

Le CRi de l'ormeau

l'écho de la culture en **Côtes d'Armor**

LE VENDREDI 16H - 22H
LE SAMEDI 10H - 22H
ET LE DIMANCHE 10H - 19H
ENTRÉE GRATUITE
ANIMATIONS EN CENTRE-VILLE LE 18 DÉCEMBRE

88 EXPOSANTS
ARTISANAT, PRODUCTEURS
ANIMATIONS,
SPECTACLE ÉQUESTRE, RESTAURATION



Voir page 8

LES ÉCURIES DU PÈRE NOËL

16, 17, 18 DÉCEMBRE 2011

HARAS NATIONAL DE LAMBALLE

SPECTACLE ÉQUESTRE*
LE PÈRE NOËL AU FAR WEST
À 20H30 LE VENDREDI ET LE SAMEDI

*SPECTACLE PAYANT

renseignements :
02 96 50 06 98 - www.haraspatriimoine.com

le Cœur de Noël est à Saint-Brieuc

Voir page 12

Boutiques & cadeaux

Marché de Noël

Village des enfants

Animations
& concerts

Circuit
tout en lumière



10 > 24
décembre 2011





Chuchumuchu	2
Dans les couloirs de mes rêves	5
Pays de Saint-Brieuc	8
Pays du Trégor Goëlo	17
Pays de Guingamp	19
Pays du Centre Ouest Bretagne	21
Pays du Centre Bretagne	21
Pays de Dinan	22
Festoù-noz, stages, divers	23
Calendrier	25

Places à gagner
cridelormeau.com

Des places à gagner sur www.cridelormeau.com



Cultures du Cœur propose des places de spectacle gratuites pour les gens qui n'ont pas les moyens de se les payer. 02 96 52 12 25 - www.infospectacles.com



Ce picto signale les spectacles plus spécifiquement jeune public.

Le Cri de l'Ormeau est édité par l'association Art Spec
www.cridelormeau.com - www.myspace.com/cridelormeau

Web réalisé par Société Acanthique. 02 96 77 28 03
Logo : Cécile Dalnoky. 06 85 98 23 84
Responsable de la publication, fondateur : Patrice Verdure
Chargé des relations partenaires : Gaspard Verdure
Chargée de développement régional : Martine Hervé
ISSN : 1292-8453 Impression : Roto Armor, Plouagat

Edition Côtes d'Armor : contact@cridelormeau.com

23, rue des Promenades - 22000 Saint-Brieuc (siège)
Tél. 02 96 33 10 12 - Fax. 09 58 05 71 77
Rédactrices : Delphine Cilia-Mahé, Catherine Deotto

Edition Morbihan : morbihan@cridelormeau.com

3, rue Fénelon - 56100 Lorient
Tél. 02 97 21 16 58 - Fax. 09 55 99 56 17
Rédacteurs : Pauline Burguin, Grégoire Pateau



>> Cri Ormeau



Ce Cri de l'Ormeau est tiré à 25 000 exemplaires. Il est disponible vers le 27 de chaque mois dans 1 000 lieux des Côtes d'Armor (salles de spectacle, cinémas, cafés, hôtels, offices de tourisme, mairies, milieu universitaire, lycées, commerces de proximité...).

Vous pouvez aussi le recevoir chez vous en vous abonnant.

Un an (10 numéros) pour 25 €.



Notre imprimeur est titulaire de la marque Imprim'Vert.
Le Cri de l'Ormeau est imprimé sur du papier certifié PEFC (promotion de la gestion durable des forêts).

ATTENTION ! n° double janvier/février

Envoyez vos infos dates d'ici le 10 décembre !

Atelier d'écriture

Bon, me voilà pris d'une crise de stress devant la page blanche. Dans 2 heures la maquette part à l'imprimerie, et je sèche devant l'édition. Tentons une expérience déjà utilisée il y a quelques années : hey les collègues, donnez-moi 5 mots au hasard, je partirai là-dessus, et on verra où j'arriverai.

- papillotes
- nœud de marin
- transe
- gratin
- crête

L'art culinaire, capable de réaliser de merveilleuses **papillotes**, est effectivement une discipline culturelle que nous ne développons malheureusement pas dans le *Cri de l'Ormeau*. Il faudrait peut-être qu'on nous invite dans les meilleurs restaurants comme on nous invite aux spectacles pour qu'on soit mieux capables d'en parler. Il y a d'autres cultures dont on ne parle pas, ce que certains ont du mal à comprendre : le sport, les feux d'artifice, l'architecture, la brocante... tout est culture, mais il faut bien faire des choix, sinon on devient généraliste et on ne s'en sortira pas. La préservation du patrimoine est aussi une magnifique action culturelle. Je suis personnellement sensible au patrimoine maritime, étant non seulement capitaine du *Cri de l'Ormeau* mais aussi matelot sur le *Grand Léjon* (dont vous n'oubliez pas la méga-fête des 20 ans le 1er week-end de juillet), capable de faire un **nœud** de chaise de 2 façons différentes. Les chants entonnés par les marins les mettent dans une **transe** les rendant ainsi capable de supporter la dureté de leur travail, le danger, l'éloignement. Peut-on dire que la jouissance artistique soit une transe qui nous aide à supporter la vie ? La culture est effectivement aussi nécessaire à la vie que le ciment pour faire tenir les briques d'un mur. Ce n'est en tout cas pas une activité réservée à une élite, au **gratin** de la société, mais doit aussi concerner le **punk à crête**, le crétin des Alpes et l'alpiniste des Monts d'Arrée. Arrée ? Oui j'arrête (et les arrêtes du poisson en papillotes, et la boucle est bouclée).

Patrice Verdure
Funambule

AVIS AUX ORGANISATEURS

Pour le n° double de janvier/février,
envoyez vos infos avant le 10 décembre.
Saisissez directement vos manifestations
sur www.cridelormeau.com



Tenter sa chance !

Concours culturels du CROUS en Bretagne : Vous êtes étudiants en Bretagne et vous avez une pratique artistique ? Participez aux concours culturels du CROUS: BD, nouvelle, photo et film court autour du thème "La Vie étudiante"+ tremplin musical *Musiques de RU* et concours de danse (www.crous-rennes.fr / facebook : culturecrousrennes). **Tremplin musical Rock'n Solex :** A gagner, l'ouverture de la 45^e édition du plus vieux festival étudiant de France et des places pour la Rock'n tournée (www.rocknsolex.fr).

This is noise : Nouvelle asso

Créée à St-Brieuc en août dernier par 3 amis (Xavier Le Guévelou, Sylvain Joncour et Marien Derdar) réunis par la musique et la curiosité, l'asso *This is noise* a pour objectif la mise en valeur des artistes en développement et des pratiques amateurs. En organisant concerts, expos, rencontres, elle souhaite s'inscrire en complémentarité de la déjà riche vie culturelle de la ville et aider les artistes en lesquels elle croit. Elle va d'abord s'atteler à concrétiser de modestes projets avant de voir plus gros. Après un concert privé en novembre avec GiedRé, elle organise une soirée à l'Abadenn le 13 janvier avec le groupe Kickblast + 1^{ère} partie. L'asso recherche des groupes et autres artistes pour leurs futures programmations et des gens du coin qui désirent participer à leur aventure.

Contacts : 06 59 96 99 87 thisisnoise.asso@gmail.com - thisisnoise-association.blogspot.com

Fusion Grande Boutique et Plancher

La Grande Boutique à Langonnet. Au 1^{er} janvier, ces 2 assos ne feront qu'une, portant haut et fort un Centre de création de musiques populaires de Bretagne et du monde en centre Bretagne : création de spectacles par des artistes d'ici et d'ailleurs, programmation d'une saison culturelle, actions culturelles de sensibilisation et de formations vers tous les publics. Musique, danse et art contemporain, la Grande Boutique et le Plancher poursuivront leur travail de ruche créative et de scène itinérante en lien avec des assos culturelles du territoire. Des artistes du monde entier viendront également témoigner tout au long de l'année de la vivacité des musiques et cultures populaires et de leur inscription dans le monde moderne. **Contacts : 02 97 23 83 83 ou leplancher@leplancher.com - www.leplancher.com**

L'ILLUSTRATEUR DU MOIS : Rival Georgelin

Le jour, Rival Georgelin est graphiste-maquettiste dans l'édition en langue bretonne. La nuit, il est plutôt spécialisé dans la création d'affiches de fest-noz. Comme on le voit, ses domaines de prédilection sont le graphisme et la mise en page, mais il est fréquent qu'il abandonne temporairement InDesign ou Scribus pour de bons vieux crayons HB et 2B. S'il lui arrive d'utiliser la couleur, il reste cependant fasciné par la puissance évocatrice des aplats noirs. La plupart de ses travaux sont dirigés par un souci de clarté, de lisibilité et de sobriété, mais en réaction, il ressent parfois le besoin de "sortir du cadre" et de s'exprimer de manière moins rangée, moins "finie". Ses influences sont à chercher du côté de la bande dessinée, notamment américaine, de la peinture, classique ou contemporaine, des fanzines punks, et de tout élément graphique susceptible de retenir son attention dans la vie de tous les jours...

Rival Georgelin illustre les chroniques régulières de Loïc Ballarini dans nos pages (voir page 5). Contact : rival_georgelin@voila.fr



© Rival Georgelin

Réouverture du Schooner Pub

Après un voyage de 2 ans au Sénégal avec leur bateau-cinéma, Yann Illien et Pauline Le Péculier ont posé les amarres à Pontrieux pour redynamiser le Schooner Pub, avec pour devise l'échange culturel. L'idée est de proposer un lieu de rencontre intergénérationnel autour du thème du voyage, de la voile, du cinéma...

Concerts, projections, expos, espace enfants, jeux, épicerie, restauration rapide préparée avec des produits locaux... Allez donc y faire un tour ! **Week-end festif du 16 au 18/12, voir page 20**

Contact : 44 rue du Port - 06 64 99 99 70

MUSIQUE

Souscription : Camadule Gredin

Camadule et ses Gredins se sont retirés de la chaleur des planches afin de préparer un album. Nous ne pouvons vous en dévoiler ici la teneur, l'essence, ni même la moindre étincelle, car nous n'en savons rien et faudrait pas mettre le feu ! Sachez seulement que de nombreux camarades les ont rejoints pour cette aventure. Loin d'être vides, leurs poches n'en sont pas pour autant remplies, c'est pourquoi, ils font appel à votre générosité. Vous pouvez soutenir le projet en participant à l'appel à souscription d'un montant de 15 € (ou plus si ça vous chante) à envoyer à : Déserteurs, 7 bis rue Surcouf 22590 Pordic. Sortie d'album : le 31 mars lors d'un concert à Languéux. <http://camadulegredin.com>



L'Atelier de l'entredeux de Patrick Cutté

Calligraphe et typographe, Patrick Cutté est passionné des arts du livre. Il s'est installé un atelier avec vue sur la Baie de St Briec, où il se consacre à la création de livres d'artistes depuis 4 ans. Il vient d'y terminer son 5^e livre d'artiste, *La Beauté est une rencontre*, une interprétation de poèmes de François Cheng. Comme pour ses autres créations, c'est une rencontre humaine et artistique avec l'écrivain, l'autre qui l'a inspiré. Ainsi naissent ses folios, où se répondent des calligraphies et des textes imprimés à la presse et au caractère de plomb. Dans son travail calligraphique, Patrick Cutté explore la matière (tuile, chaux) et y introduit du volume. Objets précieux, ces livres d'artistes tirés à seulement 10 exemplaires et réalisés entièrement dans son atelier sont acquis par des bibliothèques ou des collectionneurs. On peut aussi en profiter en se rendant à des expositions où sont présentés ses tableaux, ses folios, ou en échangeant avec Patrick Cutté lors de salons littéraires ou tout simplement en visitant son atelier. **Contact : 02 96 61 65 94 - www.patrick-cutte.com**

CHRONIQUES de disques

Raggalendo : Du reuz dans l'bourg

Après *Rapedondaine et beurre salé* en 2007 et *Le Fricot* en 2009, les cousines (enfin pas que, maintenant, mais on va dire que c'est comme si) remettent le couvert toujours à la mode bretonne, coiffe, cidre, galettes et beurre salé. *Du reuz dans l'bourg* reprend les mêmes ingrédients, rap, trad., rock, funk et humour à la sauce breizh, en les assaisonnant cette fois d'un accent clairement plus rock, presque punk, où le son saturé et affûté des guitares de Mimi Hendrix et MC Rose joue un rôle prépondérant que portent le jeu de basse précis de MC Trouille et les samples soigneusement amenés de DJ Ricane. Musique, humour et ambiance ne sont pas sans rappeler ceux des Svinkels de la grande époque avec cette originalité en plus qui fait leur succès depuis 5 ans déjà : des samples de musique bretonne et surtout cette capacité à parler avec humour et dérision et un délicieux accent de leur vécu, de la Bretagne profonde, des lotos au comptoir du bistrot du coin... Le plus de l'album : une partie multimédia comprenant 3 remix inédits et l'ensemble de leur clips. Car plus que la musique, Raggalendo c'est tout un univers à déguster aussi des yeux et surtout, bien sûr, en concert. *Shakal*

RDD Prod. - Ed. Coop Breizh - www.coop-breizh.fr - raggalendo.free.fr



Dominique Babilotte en public

1987 : *La Putain et le chanteur*, 2002 : *Patchworld*, 2011 : *En public*. En 24 ans, les occasions sont rares d'avoir un opus de Dominique Babilotte ! Il ne faut pas manquer l'occasion nouvelle. Et là, ce sont 3 galettes d'un coup, peut-être pour rattraper le temps : 2 CD et 1 DVD. L'enregistrement a eu lieu en mai 2011, au cours d'un double concert au centre culturel de la Ville-Robert à Pordic. Babilotte y chantait d'une part ses propres chansons, et d'autre part une quinzaine de Serge Reggiani. Une voix très chaleureuse au service d'une poésie généreuse, humaniste, un peu emphatique. A ses côtés, une excellence instrumentale apporte un aspect un peu swing à l'ensemble : Victor Moscaliuc au violon, Philippe Turbin au piano, Xavier Lugué à la contrebasse. On peut difficilement trouver voix mieux adaptée à faire revivre le grand Reggiani que celle de Dominique Babilotte. **En concert à Plédran le 2/12, voir page 10**

Réalisation Studio Toot - www.babilotte.fr Pat



Organisateurs de manifestations,

lecteurs, artistes ! Apportez votre contribution aux valeurs défendues par votre dévoué journal *Le Cri de l'Ormeau* en devenant Membres Utilisateurs de l'association pour 50 € (ou plus, ou moins). **Plus d'infos : www.cridelormeau.com**

Brieg Guerveno Groupe : Noziou/Deiou

C'est dans la langue bretonne que Brieg Guerveno a choisi d'écrire ses chansons rock. Ils ne sont pas si nombreux à opérer une telle démarche, et il convient de saluer ce courage. Le rock qu'il nous propose navigue entre électrique et acoustique avec des textes plutôt sombres où le noir et la nuit occupent une place prépondérante mais où la révolte n'est jamais loin. Une formule instrumentale minimaliste accompagne le chanteur, avec un simple trio guitare-basse-batterie. On reste donc dans les fondamentaux du genre sans s'embarrasser d'effets. Le choix s'avère judicieux avec toutefois un manque d'assurance et quelques petits problèmes de justesse dans la voix, un domaine qu'il faudra travailler pour convaincre totalement. *Karr-Nij*

Distribution Coop Breizh - www.myspace.com/briegguerveno



Jean Baron : Amusez-vous, fillettes

On ne présente plus Jean Baron, sonneur de bombarde emblématique d'une certaine tradition. Ses expériences diverses et sa personnalité haute en couleurs l'ont amené à donner régulièrement de la voix, domaine dans lequel sa gouaille trouve un terrain fertile. *Amusez-vous, fillettes* est son deuxième disque de chansons pour la plupart originaires de haute-Bretagne. La tradition gallo, Jean Baron la connaît fort bien depuis le temps qu'il la pratique, et il le prouve avec ces complaintes, ces chants à la marche ou ces danses où il affiche un enthousiasme propre à entraîner le public dans la ronde du laridé ou du pilé-menu. La voix est clairement timbrée, avec un style et un phrasé remarquables. Un tel musicien ne pouvait que bien s'entourer. C'est le cas dans cet album où son fils Florian, joueur inspiré de oud, et Patrick Lefèbvre, accordéoniste bien connu dans les festoù noz, viennent entre autres enrichir la palette. Une diversification réussie pour le sympathique Jean Baron ! **Autoproduction - www.myspace.com/baronjean** *Karr-nij*





Badume's Band : Ale Gena - Ethiopia

Quand Badume's Band change de chanteur, c'est un peu comme quand Joe Strummer remplace Shane MacGowan dans les Pogues, c'est toujours aussi tonitruant ! Mais rien à voir ici avec du rock irlandais, même si Badume's Band est issu d'une région celtique, c'est d'un peu plus au sud que nous vient la musique du groupe breton : d'Éthiopie. Auparavant, à la barre de ce navire Ethio-groove, nous avions Eric Menneteau, chanteur traditionnel breton qui s'époumonait en amharique, langue officielle éthiopienne, sans avoir à rougir... loin de là ! Ce dernier étant reparti vers d'autres horizons, c'est la chanteuse azmari Selamnesh Zéméné, figure montante d'Addis Abeba, qui transcende dorénavant de sa voix puissante le groove toujours aussi bon du Badume's Band. Pour ceux qui doutent encore que des petits beurres bretons peuvent avoir le groove africain dans la peau, précisons juste que le combo a par ailleurs accompagné les deux maîtres du groove éthiopien, Mahmoud Ahmed et Alémayèhu Eshété. A l'instar de leurs homologues masculins, Selamnesh Zéméné, avec entre autres Eténièh Wassié, est assurément l'une des grandes voix d'Éthiopie. Merci au Badume's Band d'amener ces artistes et cette musique à nos oreilles ! *Gaspard*

Label : Innacor - www.innacor.com - www.myspace.com/badumesband



Xavier Brosse :

Côte de granit rose, le roc vivant

Avec ce dernier opus de sa très belle série de livres autoéditée, Xavier Brosse nous propose une balade intimiste sous l'œil expert du photographe mais avant tout naturaliste, au sein d'un monde fascinant, riche, accessible à tous, souvent délaissé que l'on appelle la Nature. Cet ardent défenseur d'une nature libre et sauvage nous retranscrit, à travers cet ouvrage, sa vision de ce territoire qui ne se résume pas à de jolis blocs roses ou une réserve ornithologique. Plus qu'un livre de photos, vous y découvrirez moult informations aussi bien sur la faune et la flore qui peuplent le secteur, que sur les paysages et les habitats, scènes de théâtre de ce spectacle vivant. Après avoir présenté sa démarche dans son *préambule sauvage*, Xavier Brosse nous invite à prendre place face aux *scènes insulaires* où stars à plumes et à poils de nos côtes (Fou de Bassan, Macareux Moine, Phoque gris,...) se retrouvent. Puis, il nous décrit les ballets que l'on peut observer sur les *pistes balnéaires*, tributaires des marées. Enfin, il n'omet pas de nous montrer les *couliesses côtières*, qui n'ont rien à envier au décor marin. Bref, un beau cadeau à faire aussi bien aux autres qu'à soi-même ! *Pierrot*



Dédicace d'ouvrages lun. 12 à Ploufragan (voir page 11) et ven. 23 à Perros-Guirec (voir page 18) - <http://regard-sauvage.jimdo.com>

CHRONIQUES de livres



Les Ateliers Art terre : Duo de bestioles

Mais quel lien peut-il bien y avoir entre un scorpion et un poisson ? Entre la baleine bleue et le tardigrade ? Les Ateliers Art terre se sont penchés sur la question et ont ainsi fait émerger 13 duos de bestioles. Toujours avec la même finesse et la même créativité qui les caractérisent depuis leur 1^{ère} création en 2000, ils proposent des sculptures animalières réalisées à partir de matériaux de récupération (notamment des canettes usagées). Les sculptures

sont photographiées sous un angle éminemment artistique, en couleur et en noir & blanc, et sont accompagnées d'une petite histoire ludique et instructive. Aux enfants de trouver le lien entre les animaux à partir de tout ça !

Duo de bestioles, ce n'est pas seulement un livre, ce sont aussi des expositions et des jeux. Les sculptures métalliques sont exposées et accompagnées de tirages photographiques (visible en décembre à la Cité des sciences et de l'industrie de la Villette à Paris). Et pour les soirées d'hiver, elles ont été déclinées avec beaucoup de fraîcheur en jeux de Mistigri et Memory. *Catherine*

Ed. Ateliers Art terre - 32 p. - 17 € - www.art-terre.com
Fabriqué en France

J.-L. Kokel : Fest-noz, la découverte

Le lecteur est averti dès la première page : il ne s'agit pas d'une bible sur le fest-noz, mais d'une approche modeste et sans prétention. L'auteur, Jean-Luc Kokel, est d'abord un photographe venu du Nord. Tellement séduit par cette singularité culturelle qu'est le fest-noz qu'il a souhaité la partager et raconter sa découverte. Alors oui, certaines dents vont grincer, certains spécialistes vont s'offusquer, car ils trouveront peut-être, ça et là, un manque de précision ou quelques amalgames. Mais là n'est pas le sujet. Quant aux amateurs de fest-noz, ils s'y retrouveront, en photo ou dans les textes. Notre auteur s'est attaché à interroger des figures emblématiques de cet univers, et elles se sont prêtées au jeu : l'ouvrage est enrichi d'entretiens au cours desquels chacun exprime à sa façon sa propre découverte du fest-noz et la manière dont il le vit au quotidien.

Cet ouvrage, très frais et très coloré, réussit à figer les ambiances et les émotions de tout un monde. Le fest-noz est un assemblage complexe de musiques, de danses, de gens, de lieux, de codes, formant un tout, très difficile à transmettre sur le papier : le pari est réussi.

Le fest-noz et la culture bretonne en général ont besoin d'outils de vulgarisation, de "points d'entrée". Le photographe a atteint l'objectif, alors à vos paquets cadeaux ! *Jérôme Floury*
Ed. Chemin d'images - 320 p. - 25 €





2 rue de Brest
22360 LANGUEUX

02.96.52.26.03
contact@radio-activ.com

Vous souhaitez de bonnes fêtes de fin d'année



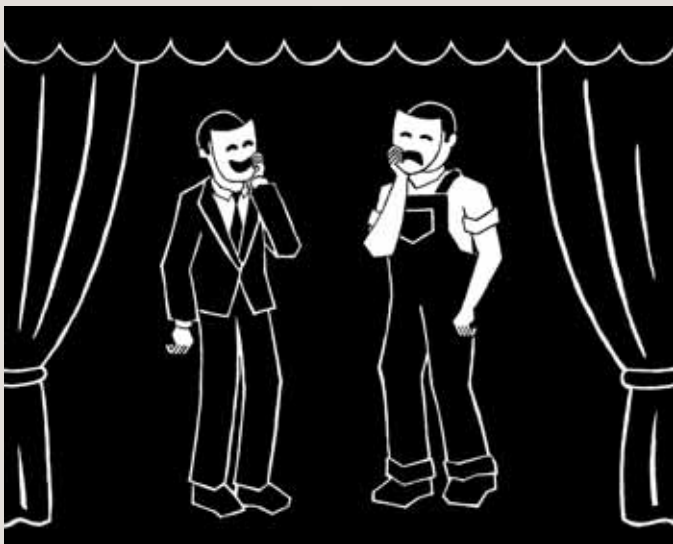


Contre la crise, la culture

Dans ma dernière chronique (*Le Cri de l'Ormeau* n°129, octobre 2011), je me moquais gentiment de l'éditorial qui accompagne inévitablement l'édition annuelle du programme de votre salle de spectacles préférée. Exercice obligé mais pas toujours indispensable au regard de son contenu... Cependant, certains de ces éditos sont vraiment intéressants — et c'est notamment le cas de celui d'Alex Broutard, directeur de La Passerelle à Saint-Brieuc, sur lequel je voudrais revenir aujourd'hui. Scène nationale, La Passerelle jouit à la fois d'un statut associatif et d'un financement public, ce qui la met à l'abri des logiques d'audimat et garantit, au moins en théorie, la liberté de création des artistes. Un fonctionnement, explique son directeur, qui est "à l'opposé d'une conception ultra libérale qu'on voit poindre chez nos voisins européens où une bibliothèque, un théâtre, un musée, ne sont qu'un petit plus assez sympa, inutiles en temps de crise et pouvant être pris en charge par des bénévoles."

Or, il ne vous aura pas échappé que la crise est, ces derniers temps, la bonne excuse à toutes sortes de plans d'austérité visant à sacrifier l'intérêt général au remboursement des intérêts de la dette. Le peuple, à qui on n'a pas demandé son avis avant de contracter des emprunts impayables, est sommé de les rembourser dans la douleur, au seul motif que les mauvais élèves en charge la gestion de nos pays ont peur de se ramasser une sale note — et l'on s'étonne qu'il y en ait que cela indigné.

Face à ces attaques, Alex Broutard a donc parfaitement raison de réaffirmer la nécessité d'un financement public de la culture. Le combat est juste, mais un de ses arguments sonne faux, lorsqu'il déplore qu'on ait "vu sourdre la rumeur d'un prétendu échec de la démocratisation culturelle, malgré la passion des publics, des artistes et des animateurs pour élargir sans cesse le cercle des connaisseurs". Car c'est plus qu'une rumeur,



© Rival Georgelin

c'est un fait : la démocratisation culturelle est un échec. Les remarquables enquêtes sur les pratiques culturelles des Français, mises à jour tous les dix ans par le ministère de la Culture (1), le montrent bien. La dernière d'entre elles, publiée en 2009, fait état d'une stabilité dans la fréquentation des équipements culturels. La précédente disait que les écarts, évalués en termes de catégories socio-professionnelles, entre ceux qui vont au théâtre et ceux qui n'y vont pas, ne se réduisaient pas.

Pas de culture sans éducation... populaire

En 2008 (derniers chiffres disponibles), 23% des Français n'avaient fréquenté aucun équipement culturel, et 29% l'avaient fait de manière exceptionnelle (une ou deux séances de cinéma dans l'année, éventuellement un spectacle de cirque). Plus de la moitié de la population n'a donc aucune "culture de sortie". Et plus l'on fréquente les équipements culturels, plus son diplôme et sa catégorie socio-professionnelle sont élevés. Un autre exemple ? 67% des ouvriers, mais seulement 11% des cadres, n'ont jamais assisté de leur vie à une pièce de théâtre jouée par des professionnels.

Évidemment, il est facile, pour les adversaires du financement public de la culture, d'invoquer ces chiffres pour dire qu'il ne sert à rien de dépenser ainsi de l'argent en pure perte — argument fallacieux, ne serait-ce qu'économiquement. Mais ceux qui défendent une culture ouverte et inventive ne devraient pas se voiler la face. Il n'est pas déshonorant pour un directeur de théâtre de constater que la démocratisation culturelle est un échec, car elle engage bien plus que la seule question des salles de spectacle. Il s'agit plus largement du rapport que la société entretient avec la culture. De ce point de vue, l'échec de la démocratisation culturelle est consécutif à la mise sous le boisseau des idéaux de l'éducation populaire, selon lesquels émancipation des individus et progrès social ne peuvent être séparés. Sauf à limiter les possibilités d'émancipation à quelques-uns, pour qui la santé des banques importera toujours plus que le progrès social, et donc à se satisfaire de ce que la fréquentation des équipements culturels soit réservée aux classes supérieures, ce sont bien les principes de l'éducation populaire qu'il faudrait raviver et défendre. Ça tombe bien, la crise est aussi une période d'élections.

Loïc Ballarini

Illustration Rival Georgelin

Voir aussi page 2

(1) Voir en ligne : www.pratiquesculturelles.culture.gouv.fr

ITINÉRAIRES BIS

ASSOCIATION DE DÉVELOPPEMENT CULTUREL
ET ARTISTIQUE DES CÔTES D'ARMOR

2 PLACE SAINT-MICHEL
22000 SAINT-BRIEUC
T / 02 96 62 76 00
F / 02 96 62 76 29
CONTACT@ITINERAIRES-BIS.ORG
WWW.ITINERAIRES-BIS.ORG

LA LETTRE
D'INFORMATION
NUMERO 16
DÉCEMBRE 2011



Cie la Boîte © Thierry Jeandot

ÉDITO

Turbulences budgétaires, évolution du contexte institutionnel, l'époque est agitée pour les collectivités territoriales et les associations qu'elles financent. Itinéraires Bis met à profit cette période troublée pour réaffirmer ses priorités pour l'année 2012.

Travail en direction de la jeunesse, notamment sur le temps scolaire. L'ensemble des actions menées tout au long de l'année sera désormais accompagné d'un « label », « Pas-sages », hérité de la manifestation mise en place il y a un an sur le pays de Saint-Brieuc.

Maintien de la diffusion des œuvres aux quatre coins des Côtes d'Armor en renforçant le lien entre habitants et artistes par le biais de résidences ou d'un important travail de médiation. C'est l'objet du festival « Objectif 373 » dont la seconde édition sera présentée au printemps.

Développement de notre mission d'« ingénierie culturelle ». Dans un contexte en mutation nous aurons à cœur d'accompagner les acteurs du monde culturel et les élus, dans la définition ou l'évolution de leurs projets sur les territoires.

Poursuite de l'accompagnement des artistes sans cesser d'interroger la matière artistique elle-même dans sa capacité à convaincre, à concerner, public et professionnels.

Enfin, il s'agira de conjuguer création, transmission et formation. C'est l'aventure humaine proposée par les Rencontres des Côtes d'Armor dont la seconde édition se tiendra au château de la Roche Jagu en juillet.

Dans tous les cas, nous ferons toute sa place à la question, interrogeant le « pourquoi » avant le « comment », en tentant d'apporter des réponses adaptées, modernes, souvent alternatives.



ACTIONS EN COURS OBJECTIF 373

EN CONSTRUCTION

L'équipe d'Itinéraires Bis prépare la seconde édition du festival Objectif 373. Du 1^{er} avril au 16 mai 2012, les Côtes d'Armor seront parcourues de formes artistiques de toutes natures, d'artistes costarmoricens, de Bretagne et d'ailleurs, privilégiant la rencontre avec les habitants sous forme de collectages, d'œuvres construites en écho aux territoires ou encore de résidences de création. Cette 2^e édition s'articulera autour du thème du « geste » et de deux parcours : « le cheval » et « Vive la Liberté ».

Pour tracer la route 2012, certains projets sont en préparation depuis plusieurs mois afin de s'intégrer dans les saisons culturelles et éducatives. La mise en commun des énergies permet de travailler en profondeur avec la présence des artistes sur les lieux de spectacle bien en amont de la diffusion de leurs œuvres, le long terme favorisant la mise en place d'ateliers, de stages, de rencontres...

Une dizaine de salles et une quinzaine d'établissements scolaires construisent avec nous cette nouvelle édition.

Un second temps de fabrication est arrivé, celui de la co-construction avec les collectivités locales, les médiathèques, les bistros, les associations..., tous les acteurs de terrain qui œuvrent pour développer la culture sur leur territoire. Les propositions artistiques ont été présentées à près d'une centaine de partenaires. Il reste donc à concocter ces nouveaux chemins pour donner à voir et à vivre la création contemporaine dans les domaines du spectacle vivant et des arts visuels.

N'hésitez pas à nous contacter si vous souhaitez participer à cette nouvelle aventure.

renseignements / Itinéraires Bis / I. Philippe / 02 96 62 76 14

ARTISTES EN CRÉATION

LES RÉSIDENCES EN CÔTES D'ARMOR

Théâtre du Vestiaire

Itinéraires Bis coproduit « Jérémy Fisher », la dernière création du Théâtre du Vestiaire de Rennes. J. Fisher est l'histoire d'un enfant qui se transforme petit à petit en poisson. Du 5 au 9 décembre, l'équipe artistique sera en résidence à l'espace Bleu Pluriel de Trégueux et rencontrera des scolaires. Deux classes se verront proposer un curieux parcours avec, en point d'orgue, la réalisation d'un goûter philosophique autour du thème du spectacle sur la différence et la tolérance en mars 2012.

www.theatreduvestiaire.fr

Cie la Boîte

La Cie La Boîte sera en résidence pour la création de son spectacle « Korfa le cercle » au collège Jean Monnet de Broons du 9 au 15 décembre 2011 puis du 19 au 26 janvier 2012. Dans le cadre du label Pas Sages. Cette résidence permettra à Alban De La Blanchardière de poursuivre son travail autour de cette petite forme et aux élèves de l'établissement d'être au plus près de la création d'une œuvre à travers rencontres et sensibilisations. Ce spectacle sera diffusé en avril et mai dans le cadre du festival Objectif 373.

dans-la-boite.eu

Cie ak entrepôt

A l'occasion de la création du spectacle «colosseS», Laurance Henry de la Cie ak entrepôt, intervient auprès de deux classes de 3^e du collège F. Lorant de Moncontour. Les élèves suivront un parcours artistique après avoir assisté à une représentation du spectacle. Les parcours se déroulent autour de 2 thèmes : ce qu'est un spectacle de théâtre par l'angle de la scénographie ou de la mise en scène. Itinéraires Bis apporte son soutien à ce projet dans le cadre du label Pas Sages aux côtés de la C de C du Pays de Moncontour, du Département, de la Région et de la DRAC Bretagne.

www.akentrepot.fr

ÉCOLES DE MUSIQUE

ÉTAT DES LIEUX 2011

Itinéraires Bis publie en décembre un état des lieux sur les écoles de musique du département. Ce document analyse la période 2006-2011 tant sur le plan développement des enseignements, du rayonnement sur le territoire et des pratiques proposées, que sur le plan financier et professionnel. Destiné à accompagner les écoles et les collectivités locales dans leurs orientations pour les années à venir, il propose dans ses conclusions, des pistes de réflexions ainsi qu'un ensemble de préconisations pour la construction du Schéma de l'enseignement musical 2012. Retrouvez-le sur www.itineraires-bis.org

enseignements / Itinéraires Bis / B. Bretonneau / 02 96 62 76 11

PARTENARIATS

MUSIQUES ACTUELLES

CENTRE BARBARA FLEURY GOUTTE D'OR

En décembre, Itinéraires Bis inaugure un partenariat avec le Centre Barbara Fleury Goutte d'Or à Paris. Cet équipement public parisien, ouvert en 2008, a pour mission notamment d'accompagner des groupes musicaux émergents. Le 17 décembre c'est le groupe Bumpkin Island qui se produira sur la scène de Fleury Goutte d'Or, lui permettant ainsi de toucher un nouveau public et de se confronter au regard des professionnels de la capitale. Ce partenariat, mis en place dans le cadre du dispositif Partis pour un tour, vise à permettre aux groupes accompagnés de sortir de leur territoire et de se connecter à un réseau plus large. Il s'ajoute aux partenariats noués avec le Centre de ressources Yvelinois pour la musique et la Province de Liège.

www.fgo-barbara.fr

NOUVEAUX ÉQUIPEMENTS

ACCOMPAGNEMENT DU CONSEIL EN SCÉNOGRAPHIE

L'espace Dériole / Plouasne

Après le Théâtre des Jacobin à Dinan, l'Embarcadère à Plélan-Le-Petit, Solenval à Plancoët, l'espace Dériole voit le jour à Plouasne dans l'est du département. Cette nouvelle salle de 300 places pourra accueillir des spectacles dans de bonnes conditions grâce à un gradin rétractable et une scène équipée en perches électriques, sonorisation, éclairage...

Gwladys Mermet / 02 96 86 48 19

La Coopérative / Trédrez-Locquémeau

C'est à l'initiative de marins pêcheurs de Trédrez-Locquémeau que fut construit ce lieu coopératif de transformation de la pêche en conserve. Ce bâtiment, ayant souffert de la tempête de 2008, a dû subir des travaux et ce fut l'occasion pour la commune de donner une nouvelle vocation à cette salle. En effet, elle pourra accueillir des expositions et d'autres propositions artistiques. Jauge : 100 places assises.

Mairie de Trédrez-Locquémeau / 02 96 35 74 52

A SAVOIR

L'agenda 2011-2012 des stages et formations du spectacle vivant et des arts visuels en Côtes d'Armor est disponible. Retrouvez-le dans de nombreux lieux publics ou en téléchargement sur notre site www.itineraires-bis.org.

enseignements / Itinéraires Bis / Y. Laurent / 02 96 62 76 21



Haras national : Les Ecuries du Père Noël

Syndicat Mixte du Haras national de Lamballe
02 96 50 06 98. www.haraspatriimoine.com

Marché de Noël et animations

Marché de Noël (88 exposants) à l'intérieur des Ecuries du Haras national. Animations : balades en calèche et à dos d'âne, ateliers créatifs pour les enfants, restauration, artistes de rue : danses indiennes et maniement du fouet, du lasso et du revolver. Animations en centre-ville le 18/12.
Du ven. 16 au dim. 18/12. Haras national. Ven. 16 de 16h à 22h, sam. 17 de 10h à 22h, dim. 18 de 10h à 19h. Gratuit

Spectacle équestre : Le Père Noël au Far West

Ce spectacle nocturne inédit viendra compléter les animations des Ecuries du Père Noël. Des artistes professionnels de la troupe Spered an Avel, cavaliers ayant notamment participé au Buffalo Bill's Wild West Show de Disneyland, seront présents. Le Père Noël sera accompagné de cow-boys, d'indiens et bien sûr de chevaux parés de leurs plus beaux atouts prêts pour faire voyager les spectateurs dans deux univers, celui de la magie de Noël et du Far west !

Ven. 16 et sam. 17 à 20h30. Tarifs 15/8 € (6-12 ans inclus). Gratuit de 0 à 5 ans inclus. Tarif famille : 2 adultes + 2 enfants : 35 € ; 2 adultes + 3 enfants : 40 € ; 2 adultes + 4 enfants : 45 €



© Wild West Show

UN PEU PARTOUT

Téléthon 2011

Informations : <http://coordination.telethon.fr/coo/022E>.
Du 2 au 4/12

BINIC

Off. tourisme 02 96 73 60 12
www.ville-binic.fr

L'Estran

Tél. OT 02 96 73 60 12

> Les Comptes de Perrault

One man show de Philippe Perrault. Org. Capestran.
Dim. 11 à 15h. Tarifs 10/7/5 €

> Clown musicien

Jeune public. Anim'services.
Dim. 18 à 14h30 et 16h30. 5/7 €

ERQUY

Off. tourisme 02 96 72 30 12
www.erquy-tourisme.com

Penthièvre en Hiver

Exposition collective.
3-4-10-11 puis du 17 au 31/12 (sf 25). Galerie d'art. 02 96 63 64 56

HILLION

Seven7

Musique du monde.
Ven. 2 à 21h. Tarif 3 €. Bistro à Moules. 02 96 32 25 99

Soul gospel

Concert.
Dim. 11 à 17h. Esp. G.-palante Tarifs 14/12/11/6 €. 02 96 32 36 55

LAMBALLE

OTSI 02 96 31 05 38
www.lamballe-tourisme.com

Moisson d'images

Expo photos. 19^e édition.
Du 1/7 au 2/12. Un peu partout 06 70 31 44 45

Méheut et les photographes

Exposition. Dialogue en couleurs. Le dessinateur et les photographes du début XX^e s.
Jusqu'au 31/12. Musée Mathurin

Méheut, Pl. du Martray. Mer. au sam. 14-17h. Tarifs de 3 à 1 €, gratuit <6 ans. 02 96 31 19 99

Bibliothèque

Tél. 02 96 50 13 68. Gratuit
> Mercredi des Histoires
Dès 5 ans. Contes inuits.
Mer. 7 à 10h30 et 15h30. Sur résa

> Veillée contée

Conte avec Alain Diverres.
Mar. 13 à 20h30. Dès 14 ans
> Douze chiens de Noël
Projection : contes du froid.
Mar. 20 à 15h30. Dès 7 ans

Quai des Rêves, Lamballe

rue des Olympiades. 02 96 50 94 80. www.quaidesreves.com

Oh Boy ! - Théâtre du phare

Théâtre. Molière du spectacle jeune public 2010.
Voir Loudéac page 22.
Mar. 6 à 20h30. Tarifs 14/12/11/6 €. Dès 9 ans

Louis Chédid

La chanson rock de Louis Chédid mêle étroitement écriture et composition. Un désir de bonheurs simples et des coups de gueule se glissent dans ses textes toniques enrobés de pudeur et de beaucoup de tendresse.
+ On connaît la chanson : Atelier chant pour répéter les paroles avant le concert ! (mar. 29/11 à 20h30, gratuit).
Sam. 10 à 20h30. Tarifs 27/24/20 €

© Bernard Benan



Maison de la Baie

Tél. 02 96 32 27 98
www.saintbrieuc-agglo.fr

> Atmosphère... le climat révélé par les glaces

Exposition.
Du 16/10 au 14/12

> Sur la route des migrateurs (hiver)

Les observer, comprendre l'utilité des espaces protégés.
Dim. 4 à 14h

LANGUEUX

OT de la Baie. 0825 00 22 22
www.baiedesaintbrieuc.com

Cendrillon sur glace

Spectacle sur glace par le Théâtre d'Igor Bobrin.

Composé de 20 patineurs professionnels russes et du couple quadruple champion du monde et champion olympique Natalia Bestemyanova et Andrey Bukin. Org. St-Brieuc Agglomération.

Jeu. 1^{er} à 14h30 et 20h. Patinoire Tarifs 28/18 €. Off. de tourisme de la Baie. 0825 00 22 22

Noël à la Briqueterie

Contes de Noël, chasse au trésor en famille et rencontre du Père Noël...

Mer. 21 dès 15h. Briqueterie, Parc de Boutdeville. Tarifs : entrée du musée. 02 96 63 36 66
www.saintbrieuc-agglo.fr

Bar à soupes - Grillades - Bar - Terrasse
Apéros concerts - Accès WI-FI

Réservation au 02 96 61 46 27
52 rue du Docteur Rahuel 22000 Saint Brieuc
lesoupon22@gmail.com



Le Grand Pré, Languoux

26 rue de la Roche Durand. 02 96 52 60 60
www.legrandpre.info



Places à gagner
cridelormeau.com

Jamais deux sans trois

Cirque musical burlesque. Un dictateur, un souffre-douleur et un Pierrot lunaire dans une pièce. Qui tombe à l'eau ? Au royaume du cirque, les cascades se succèdent sans que personne ne se blesse. Un hommage burlesque proche du dictateur de Chaplin et des folies de Keaton.

Ven. 2 à 20h30. Tarifs 10/18/6 €. Dès 6 ans

La Taverne Münchhausen

Cabaret. Costumes XVIII^e et perruques, duels verbaux à l'improvisation féconde et pièges fourbis par les joueurs : cette taverne porte bien son nom. Le célèbre baron mythomane ne l'aurait pas reniée, quand on sait qu'il s'est vanté d'avoir atteint la lune juché sur un boulet de canon ! Pour les amateurs de mots, de textes bien troussés et de loufoquerie, d'absurde, d'Histoire et de poésie et avant tout d'humour ! Spectaculaire et hilarant !

Sam. 10 à 19h30. Tarifs 14/12/11/6 €. 1h40 avec entracte
Dès 12 ans. Restauration légère sur place



© Régis Colin

François Budet

Chanson. Ce Breton amoureux de la Bretagne va poser sa guitare et ses mots enchanteurs de chanteur au grand cœur, accompagné par Christian Biré.

Jeu. 15 à 15h. Tarifs 8/6 €

la Boutique Atelier
Artisanat • Idées cadeaux
Petite épicerie • Stages créatifs • Expositions
MONCONTOUR • 02 96 73 49 61
www.laboutique-atelier.com
Lundi au samedi : 10h30 - 12h30 / 14h30 - 19h30 • Ferme le dimanche
Entrechaussée de la Vallée : 10h30 - 12h30 / 14h30 - 18h

MONCONTOUR

Le Contre-Temps

Ancien patron de la Vieille Tour
Asso L'autre Côté de la Boîte

> Marché semi-nocturne

Tous les mardis de 16h à 20h.
Mardis. Dans la rue. 02 96 73 41 05

> Anne Marie Lielsen

Contes pour les 4 à 12 ans.
Mar. 20 à 18h. Gratuit

> Bœuf spécial bambinoux

Les musiciens accompagnent les enfants et les font chanter.
Mar. 27 à 18h. Gratuit

La Boutique Atelier

15, rue Neuve. 02 96 73 49 61. www.laboutique-atelier.com
Lun au sam 10h30-12h30 et 14h30-19h (fermé lun. matin)

Dimanches de décembre : 10h30-12h30 et 15h-19h

> Cours-conférence sur la Dentelle

La reconnaissance de dentelles. Chantal Harrisson, professionnelle de la dentelle au fuseau, présentera les différentes techniques et montrera des exemples de créations.

Apportez vos dentelles, elle vous dira d'où elles proviennent, de quelle technique il s'agit...! Une formation et un stage complémentaire auront lieu vers Pâques 2012 !

Jeu. 22 à 18h. Tarif 10 €

Casino du Val-André

Tél. 02 96 72 85 06

PLENEUF-VAL-ANDRE

Le Visiteur

Théâtre. Pièce d'Éric-Emmanuel Schmitt. Sigmund Freud ne veut pas quitter une Autriche envahie par les Nazis. Jean-Claude Drouot, Francis Lalanne, Laure Gouget, Serge Le Lay. Ven. 2 à 21h. Tarifs 38/35 €

Venise sous la neige

Théâtre. Pièce de Gilles Dyrek. Un couple dans les préparatifs de leur mariage, attendent la visite d'amis.
Ven. 16 à 21h. Tarifs 38/35 €

Les Amazones

Théâtre. Trois égratignées de la vie cohabitent pour atténuer les effets angoissants de leur cœur en jachère. C'est le bonheur ! Michèle Garcia, Fiona Gélén, Sonia Dubois. Après le spectacle : Dîner (67 €) avec le quintet de Jean-Philippe Vidal et Veronika Rodriguez.
Sam. 31 à 21h. Tarif 38/35 €. Sur réservation



PLOEUC/LIE

Bio d'ici

Découverte de la fabrication de bière bio et visite de la

malterie Malt Fabrique puis de la brasserie De Launay.
Sam. 3/12. Départ 1^{ère} visite à 14h, Malt Fabrique, lieu-dit Les Normiers. 02 96 74 75 65



PLERIN

L'Astrologie

Conférence. D. Le Rigoleur.
Jeu. 1/12. Hôtel Bonsai. Tarif 3 €
02 96 75 69 96

Soirées trad'maritimes

Chant de marin tous les 3^e
jeudis du mois. Avec Roland
Brou. Org. Fortunes de Mer.
Jeu. 15 à 20h. Café les Mouettes,
Légué. Gratuit. 06 78 20 68 76

Centre culturel Le Cap, Plérin



Tél. 02 96 79 86 01. www.ville-plerin.fr

Rendez-vous de la médiathèque

Entrée libre. 02 96 74 65 55

- **Mardis cinéma** Mar. 13 à 14h
- **Enlivrez-vous** Club de lecture. Mar. 13 à 18h
- **Lectures aux tout-petits** 1 Mer. 14 à 10h30, < 3 ans, résa
- **Tourirelire** Ecriture créative dès 7 ans. 1 Mer. 14 à 14h
- **L'heure du conte** 1 Mer. 21 à 15h30, dès 5 ans

Tanguy Dohollau

Exposition de dessins illustrant l'ouvrage d'Achmy Halley,
Marguerite Yourcenar - *l'Académicienne aux semelles de vent*. Rencontre avec l'auteur sam. 3 à 14h.

Du 28/11 au 24/12. Médiathèque. Gratuit

Cie Via Cane : Szopka 1

Marionnettes. Inspirée d'une forme polo-
naise jouée pendant les fêtes, Szopka puise
également dans les racines bretonnes de
ses auteurs. Tout public dès 4 ans.

Mer. 7 à 10h30 et 15h. Gratuit sur résa

Gildas Chassebœuf

Exposition. Aquarelles représentant des quartiers de
Plérin avec son âme, son caractère et son histoire. Com-
mande municipale. Du 17 au 31/12



Horizon, Plédran

PLEDRAN

Tél. 02 96 64 30 30. www.horizonpledran.com

Soirée cabaret :

Myriam Kerhardy : Boule de
gomme, la recette de l'amour. De
façon irrévérencieuse, elle ose
chanter tout haut ce que vous pen-
sez tout bas... Ecoutez, et régalez-
vous. Myriam Kerhardy (chant,
piano, kazoo, entonnoir), Richard
Prezelin (guitare).

Dominique Babilotte : Pianoviolo-
nissimo... L'artiste pose cette fois
ses propres mots : éclectiques, poétiques, engagés ...
Dominique Babilotte (chant), Victor Moscaliuc (violin),
Philippe Turbin (piano).

Ven. 2 à 20h30. Tarifs 14/12/11 €. Buvette : asso Viet Tai Chi



Places à gagner
cridelormeau.com

Myriam Kerhardy

PLOUFRAGAN

Salon du livre jeunesse

Invité d'honneur : Bruno Pilorget (chronique du *Roi Cheval*
sur www.cridelormeau.com).
Exposition professionnelle :
Les originaux de Marc Lizano.

Expo-enfants. Concours dé-
partemental d'écriture. Spec-
tacle Petits chemins et grands
voyages (7/12). Rencontre
avec Edouard Manceau (9/12
à 17h, Espace Victor-Hugo).
Du 7 au 10/12. Ecole Louis-Guilloux
(10h-12h30 et 14h30-18h)



PLOUFRAGAN

Centre c.ial du Carpont
22440 Ploufragan
02 96 78 86 86

son équipe vous accueille
de 09h00 à 19h30 sans interruption
du lundi au samedi

CD/DVD
LIVRE
JEUX VIDEOS
COFFRETS CADEAUX
BILLETTERIE

Espace Victor-Hugo

Tél. 02 96 78 89 24

Zona : S'exposer à l'inconnu - Echantillons de Tchernobyl

Exposition de Pascal
Rueff, témoignant des
conséquences de la pol-
lution nucléaire sur un
territoire rendu à la sauva-
gerie, c'est-à-dire nettoyé
de l'humain. Images réalisées au sténopé artisanal.

Du 28/11 au 10/12. Lun. 15h-18h. Mar. et ven. 15h-19h. Mer. et
sam. 10h-12h30 et 14h-18h

L'île de T : Pascal Rueff

Pièce pour 3 voix et un mannequin de prise de son par
le Théâtre pour l'oreille. 30 personnes assistent à une
espèce de sonographie 3D (son binaural). Un type fait
le point sur 5 ans de voyage dans une île d'Europe conti-
nentale apparue vers la fin du 20^e siècle.

Jeu. 1^{er} à 20h30. Tarif 5 €. Résa 02 96 78 89 24. Dès 16 ans

La Citoyenneté accessible à tous

Exposition photographique. 12 travailleurs handicapés,
12 maires, 12 articles de la charte des droits et libertés.

Du 12 au 23/12. Gratuit. Horaire : voir Zona ci-dessus





Espace culturel Leclerc

Centre Culturel du Carport
Tél. 02 96 78 86 86

> Baie de Saint-Brieuc des ailes entre mer et terres

Exposition de photographies extraites du livre éponyme de Xavier Brosse. Dédicace par l'auteur le 16/12.

Voir chronique d'un autre ouvrage de l'auteur page 4.

Du 2 au 16/12. Gratuit

PORDIC

■ Lectures musicales

 Dans le cadre de *Jazz nomade en Côtes d'Armor*, voir p. 24.

Jeu. 8 à 20h30. Médiathèque. Gratuit. 02 96 79 10 12

La Ville Robert

Rue Massignon. 02 96 79 12 96. www.pordic.fr

■ A Seinn a bhoga froise, chant de l'arc en ciel

Chants gaéliques des Îles Hébrides d'Écosse par Alix Quoniam. Dans le cadre du dispositif *Attention Travaux !*

Avec la complicité du percussionniste Dominique Molard, lui aussi passionné de musique écossaise, et avec la participation de la violoncelliste Bahia El Bacha, Alix Quoniam a créé un univers envoûtant de chants, de souvenirs de voyages, et de contes.

Ven. 9 à 19h. Tarif 4 €



Grain d'Sel Cabaret, Quintin

Places à gagner cridelormeau.com

Cabaret chanson pour duo vocal piano-accordéon pour le Théâtre du Pré Perché.

Bien sûr, le monde ne va pas changer parce que ces deux là mettent leur "grain de sel"... ! C'est qu'il y a encore du grain à moudre pour perfectionner le monde... Question donc de posture et de réactivité. Rassurez-vous, mettre son grain de sel, n'est pas forcément semer le grain de la discorde ! A quoi servirait-il de se renvoyer la balle sur le manque de pugnacité à réveiller nos rêves ?

Il s'agit plutôt de s'interroger respectivement, sur la vivacité de son "grain" à soi : Grain de fantaisie ? Graine d'aventure ? Grain de folie ? Le sel de la vie est toujours une "gabelle" payée au prix fort.

Chansons interprétées par les chanteurs en polyphonie vocale, colorées au piano et à l'accordéon avec au programme : Mac Orlan, Patachou, Boris Vian, Claude Nougaro, Michele Bernard, Pierre Perret... et des textes de littérature interprétés par les comédiens (Arthur Rimbaud, Victor Hugo, Paul Eluard, Henri Michaux, Robert Desnos, Michel Butor...).

Avec Hugues Charbonneau et Virginie Guilluy.

Ven. 2 à 20h30. MJC. Tarifs 9 € / Adhérents MJC : 6 €

Réservation 02 96 74 92 55



■ Les Bretonnismes

Conférence d'Hervé Lossec, pour la sortie du 2^e volume de son ouvrage : *Le français tel qu'on le parle en Bretagne*.

1^{er} volume tiré à 180 000 exemplaires (chroniqué sur www.cridelormeau.com).

Mar. 6 à 20h. MJC. Gratuit. 02 96 74 92 55

ST-BRIEUC

Off. Tourisme de la Baie
0825 00 22 22.

www.baiedesaintbrieuc.com

■ Crier public

Tu l'écris, je le crie ! Gaspard Hazard criera vos messages préalablement déposés dans les points de dépôts du centre-ville (liste : voir www.cridelormeau.com).

Les sam. à 11h30. Anciennes Halles. Au chapeau. 06 76 86 56 92

■ Orchestre d'Harmonie de St Brieuc

+ Orchestre INSA de Rennes.

Ven. 2 à 20h30. La Passerelle

Gratuit. 02 96 75 02 24

■ Transat Kafé

Anciennes Halles

> Aper'hope #14

Concert reggae, ragga. Creation Culture Hi-Fi & Guests, Equity Sound. Hope & Vibes.

Sam. 10 à 21h. Gratuit

■ Le Carré danse

Danse : démo et initiation. Danses orientales, grecques... Carré d'As, MJC Plateau.

Dim. 11 de 15h à 19h. Carré Rosengart. Gratuit

■ Musée d'Art et d'Histoire

02 96 62 55 20. saint-brieuc.fr

Mar. au sam. 10-18h (fermeture galerie permanente 12h-13h30)

Dim. et fériés 14-18h. Gratuit

> Boîtes à Mémoire

La photographie, des inventeurs aux collectionneurs.

Du 5/11 au 26/2. Galerie perm.

Visite commentée le sam. à 15h

> L'Histoire de la photographie

Conférence avec M. Darmon.

Jeu. 1^{er} à 18h30. Galerie temp.

■ Bibliothèque

Tél. 02 96 61 38 49. **Gratuit**

> Club de lecture

Le Cimetièrre de Prague de Umberto Ecco.

Mer. 7 à 17h. Centre-ville

> Récré des petites oreilles

Lectures pour les tout-petits.

Sam. 10 à 10h30. Centre ville

> L'Heure du conte

Sam. 10 à 15h. Croix St-Lambert

> Histoires et bricolages

Ateliers et lectures.

Sam. 17 à 10h30 (3-6 ans) et 14h (7-12 ans). Croix St-Lambert

> Ciné-mômes

Sam. 17 à 14h30. Centre-ville

> Camille et le Père Noël

 Spectacle jeune public *Dans le cadre de Le Cœur de Noël est à St-Brieuc*, voir p 12. Cie Petit Theatrum Popularem portable.

Mer. 21 à 11h (centre-ville) et 16h (Croix St-Lambert). Dès 5 ans

> Pause Ciné-quartier

Ven. 23 à 14h30. Croix St-Lambert

QUINTIN

02 96 74 01 51. www.quintin.fr

■ L'Heure musicale : Amanecer

Quatuor guitares. Musiques du monde : Berlioz, Borodine, de Falla, Piazzolla, Turina.

Dim. 11 à 17h. Chapelle St-Yves

Tarifs 10€/6 €, tarif familles

Info/résa 02 96 74 01 51



LE COEUR DE NOËL EST À ST-BRIEUC



Animations proposées par la Ville de St-Brieuc, l'Union du commerce "Les Vitrines de St-Brieuc" et leurs partenaires.

Du 10 au 24/12. Gratuit sf mention contraire

Collecte de jouets

Apportez un jouet neuf et découvrez les animations : maquillage et contes...

Sam. 17 et dim. 18/12 de 10h à 18h. Ctre ccial Les Champs. Org. Jeune Chambre Économique

Marché de Noël

Une trentaine de chalets pour des idées cadeaux à foison. Du 10 au 12/12 : spécialités d'Allemagne, de Grèce et du Pays de Galles.

Du 10 au 24/12. Tous les jours, 11h-19h30, les dimanches 14h-19h. Place Du Guesclin

Circuit tout en lumière

Des bâtiments illuminés en décembre (mairie, cathédrale, palais de justice...). + Balade la nuit tombée avec l'Office de Tourisme (jeu.22 et 29, ven. 23 et 30 à 18h, résa 0 825 00 22 22, tarifs 3,50 €, gratuit-12 ans).

Le village des enfants



Nouveau : cirque ! Initiation avec la Cie Charivari (14h30-16h30, dès 5 ans). Spectacles : Anna et Anatole Tolle (dim. 18 à 17h30) ; Haut milieu (lun. 19 à 17h30) ; Cabaret

Les Impromptus (mar. 20 à 17h30).

Mais aussi : Le manège du berger : le vélo est son moteur et l'énergie humaine son unique combustible. Le manège sans fil : les parents guident les machines (dès 8 mois). Madéo'jeux : jeux en bois insolites. Sculpteur de ballons, maquilleurs, poneys, restauration...

Du 18 au 20/12 de 14h à 18h30. Autour de la cathédrale (sous chapiteau ou dehors)

Dans les rues piétonnes

Animation de 15h à 18h30.

Sam. 10 : Fanfare du Club Olympique Briochin. **Dim. 11 :** Bagad Sant Brieg. Morwenna et son orgue de barbarie.

Du 17 au 24 : Contribuez à la **décoration du sapin de Noël** en achetant une boule de Noël au profit des enfants hospitalisés (place Glais-Bizoin) + chants traditionnels des Petits chanteurs de la Manécanterie le 17 à 16h30 au pied du sapin. **Art numérique : Réveillonnons !** Des dormeurs investissent les vitrines de l'ancien Monoprix, vous pouvez les réveiller et les interpeller en

vous approchant d'eux + Participez à cette expérience en vous faisant filmer pour intégrer les vitrines (captation vidéo 15h-18h30, La Passerelle).

Sam 17 : Fanfarnaum, musique éclectique et gaie. Alexandre Lagodas et son orgue de barbarie. **Dim. 18 :** Pipe Band de St-Brieuc, musique écossaise en tenue traditionnelle. Alexandre Lagodas et son orgue de barbarie. Les Illumineurs (Cie K), spectacle déambulatoire de pyrotechnies et percussions. **Lun. 19 :** Les Pousseurs de Vent (Cie K), pyrotechnies et trompes, inspirés des groupes de carnavaux haïtiens. **Mar. 20 :** Morwenna et son orgue de barbarie. Les Illumineurs (Cie K), pyrotechnies et percussions. Nini Peau d'Chien et son orgue de barbarie. **Mer. 21 :** Les Lunanthropes (Cie Sonjeveyes) : danse, jonglerie de feu, acrobaties, échasses et comédie sans paroles. **Jeu. 22 :** Les Lunanthropes, Nini Peau d'Chien et son orgue de barbarie. **Ven. 23 :** Le Trio Neketel's, musique festive. **Sam. 24 :** Les Playboby, musique acoustique à l'humour caustique. Défilé équestre.

Les Lunanthropes



Concert jeune public : Zut !

Divers styles musicaux se côtoient allègrement (rock, reggae, funk, musique du monde et rap) pour un concert haut en couleur et plein de bonne humeur.

Mer. 21 à 15h. Théâtre de la Passerelle
Ouverture des portes à 14h30

Spécial Grèce

St-Brieuc fête ses 20 ans de jumelage avec la Grèce. **Projection** du film Nicos-tratos le Pélican de Olivier Horlait (mar. 6 à 20h15, Club 6, billet 5 € à retirer au Comité de jumelage, 15 rue Vicairie).

Exposition photos : Les grands moments du jumelage (du 9 au 16/12, mairie).

Danse : présentation et initiation (dim. 11 à 17h, Carré Rosengart). Repas grec (dim. 11 à 19h salle Courteline, 20 € sur résa 02 96 62 54 53).



Le manège du berger

Musique et chant

> **Villa Carmélie :** concerts, voir page 13.

> **Orchestre d'Harmonie Junior** (Holst, Badelt, De Haan et Josuweit) et Orchestre d'Harmonie de la Ville de St-Brieuc (Rota, Ponchielli, Cimarosa, Strauss, Dutilleul et bien d'autres...).

Ven. 16 à 20h30. Église St-Vincent de Paul

> **Wood and Steel** Quatuor de percussions mélodiques, uniquement composé d'instruments de percussions à clavier. Brahms, Dvorak, Strauss, Borodine.

Sam. 17 à 20h30. Église de Cesson

> **100 choristes** L'Orchestre Symphonique du Conservatoire invite des chorales amateurs. Sous la direction de Véronique Daverio et de J.-L. Métrope, l'Orchestre Symphonique sera rejoint par ce chœur de Noël, créé spécialement pour l'occasion. Bach, *cantate 142* - Brahms, *Danse hongroise n°5* - Beethoven, *Allegrito et Allegro con brio de la 7^e Symphonie* - Herbeck, Pueri Conciniti - *Sibelius, Valse triste* - Strauss, *Valse "Voix de printemps" op. 410.*

Dim. 18 à 15h30. La Passerelle

> La Manécanterie de St-Brieuc

Chants de Noël et de l'Avent par 150 chanteurs rejoints par 50 autres enfants.

Dim. 18 à 17h30. Cathédrale St-Étienne

Dans les quartiers

Les Villages : Calèche, musique (Trilo-J), animations autour du Japon, restauration... (mar. 13/12 de 17h à 21h, place Nina Simone). **Cesson :** décoration du bourg, maquillage, calèche et dos d'âne, goûter... (mer. 14 de 14h à 17h30, bourg).

Robien : Polichinelle, marionnettes par le Théâtre des TaRaBaTeS. sam. 17 à 17h, résa 06 22 42 68 45, 2 € pour le Secours Populaire). **Plateau :** calèche, animaux de la ferme, ateliers, contes par Yann Quéré, jeux et goûter (mer. 20 dès 14h, ctre social). **Croix St-Lambert :** Atelier cuisine (mer. 21), repas animé (2 €) et après-midi festif (jeu. 22), sculpture de ballons (sam. 24), maquillage (sam. 31). infos/résa : 02 96 78 32 91.

A la bibliothèque

Lectures, spectacle.. Voir page 11.



Le Soupçon

Rue Docteur-Rahuel. 02 96 61 46 27. lesoupcon.com
Lun, mar, mer 9h30-23h. Jeu et ven 9h30-1h. Sam 12h-1h
Restauration sur place

> **Marché bio**

Le mercredi vers 17h

> **Jeux coopératifs**

Soirée jeux coopératifs organisée par le MAN.

Jeu. 1^{er} à 20h. *Gratuit*

> **Rue Traverse**

Apéro-concert, musique acoustique.

Sam. 17 à 19h30. *Gratuit*

> **Noël De Poil**

Chanson.

Ven. 23 à 19h30. *Gratuit*

■ **Lundis de Rosengart**

Org. Théâtre de Folle Pensée.

> **Œuvre de Georges Perros**

Poète atypique et solitaire. Lectures et musique autour de son œuvre.

Lun. 12 à 19h. Carré Rosengart
Port du Légué. *Gratuit sur résa 02 96 33 62 41. Collation*


■ **Villa Carmélie**

Cité Musique, Danse et Arts
02 96 94 21 85. *Gratuit*

> **Musique militaire**

Conférence par Y. Roussel.
Lun. 5 à 19h. *Chapelle*

> **Interfazz**


 Dans le cadre de *Jazz nomade*. Voir page 24.

Ven. 9 à 20h30

> **Ruth Weber**

Voir la Passerelle page 15.

> **Concerts de Noël**

 Dans le cadre de *Le Cœur de Noël est à St-Brieuc*, voir page 12.

- Flûte, piano, violoncelle

P. Delacroix, H. Pouliquen, Y.-P. Ruelloux. Haydn, Weber...

Mar. 13 à 20h30

- **Musique et chant**

Lauréats du Conservatoire et élèves. Offenbach, Rossini...

Mer. 14 à 20h30. *Chapelle*

- **Violon, piano, accordéon**

V. Daverio, C. Privat (chroniquée sur www.cridelormeau.com), J. Meinier. Bartok, Bloch, Dvorak, Piazzolla...

Jeu. 15 à 20h30. *Chapelle*

La Citrouille

Musiques actuelles. 02 96 01 51 40. www.lacitrouille.org



■ **Carte blanche à Twin Twin**

Concert rock-électro-hip-hop-slam totalement explosif. Printemps de Bourges, Francofolies, FAIR 2011, finaliste CQFD.COM/Les Inrocks...
Ven. 9 à 21h. *Tarifs de 8 à 16 €*



■ **Pur jus citrouille : Christophe Menguy**

Concert jazz. Moment convivial un samedi par mois.
Sam. 10 à 19h30. *Bar-Club de La Citrouille. Gratuit*

■ **Finale du Printemps de Bourges**

Sélection Bretagne. Ven. 16 à 21h. *La Citrouille. Gratuit*

■ **Bœuf** Le rendez-vous des zicos !

Sam. 17 de 18h à 22h. *Gratuit*

■ **Gaza-Strophe, Palestine**

Projection du film de Samir Abdallah et Khéridine Mabrouk + débat avec Claude Leostic, vice-présidente nationale de l'AFPS. Org. asso France Palestine solidarité & Ligue des Droits de l'Homme.
Ven. 2 à 20h. *Club 6. Tarif 5 €*

■ **Quai Ouest**

Théâtre de Poche. rue Tullaye
02 96 61 37 29. *Tarifs 12/8 €*

> **La Fontaine au crépuscule**

Fresque théâtrale. Version jeune public 📍 le 17/12 à 19h, version plus "mature" le 18/12 à 17h.

Sam. 17 et dim. 18/12

1^{ER} MARS 2012

les +

UNE BOUCHERIE
UN RESTAURANT

Rue Marc Seguin
(devant la Foir'Fouille)

la Gambille




COOPÉRATIVE DE CONSOMMATEURS

La Gambille - SAINT-BRIEUC | La Ti Gambille - PLERIN



Crêperie des Promenades

18, rue des Promenades
02 96 33 23 65. creperie-des-promenades.com. Nouveaux horaires ! Lun au ven 9h30-14h30. Ven soir (18h30-22h)
Kig ha farz : vendredi 16/12

> Guillaume Boschat

New-York noir et blanc.
Exposition photos. Une visite en plein cœur de N.Y. à la richesse visuelle hallucinante. Des prises de vues originales de cette ville qui ne dort jamais.

Du 15/11 au 14/12

> Lamy

D'un Point à l'autre.
Exposition de peintures. Un voyage coloré par la vibration du point, inspiré librement des traditions du monde.

Du 15/12 au 01/01



■ Connaissance du Monde

> **La Turquie** Ciné-conférence avec Vincent Halleux.
Jeu. 15 à 14h30. Club 6. De 3,50 à 8 €

■ Le Fût Chantant

Pl. Haute du Chai. 02 96 33 05 63

> Scène ouverte

Les jeu. à 20h. Gratuit

Scènes Magiques Gala international de magie

Places à gagner
cridelormeau.com

St-Brieuc agglom., 02 96 77 20 00
www.saintbrieuc-agglom.

2^e édition. Véritable succès en 2010, Saint-Brieuc Agglomération reconduit tout naturellement cet événement. L'occasion de réunir des talents, confirmés ou en devenir, français ou étrangers, de la magie.

Le directeur artistique est, comme l'an passé, le magicien Gérald Le Guilloux, récompensé par de nombreux prix internationaux, dont un *Mandrake*, équivalent des *Oscars*.

Le spectacle sera présenté par Philippe et Emmanuelle Bonnemenn, magiciens.

> **Gérald Le Guilloux** bien connu pour son numéro de colombes.

> **Les Blackfingers** maîtrisent la sculpture des ombres à travers une chorégraphie digitale pleine de poésie. Ombres, lumières et surtout dextérité sont la base magique de cette métamorphose des mains qui captive l'attention de tous.

> **Herbay Montana** : Les pickpockets de music-hall sont rares tant cet art est difficile. Herbay Montana se fait un devoir de vous détrousser avec l'humour et la classe d'un gentleman.

> **Christian Gabriel** est ventriloque, les objets, en l'occurrence des marionnettes, ont une âme et même une voix.

> **Sos & Victoria** : Un numéro dans lequel les artistes parviennent à changer leur apparence vestimentaire de manière extrêmement rapide, quasi instantanée. Sos et Victoria Petrosyan sont les meilleurs artistes au Monde de cette discipline, récompensés par de nombreux prix internationaux.

> **Juan Mayoral** : Sa renommée est internationale et son numéro, plein de sensibilité et de poésie, lui a valu un *Mandrake d'Or*. Son style est marqué par le romantisme de mouvements musicaux accompagnés de jeux originaux et surprenants.

Lun. 19 à 20h30, mar. 20 à 15h30 et 20h30. Salle Hermione. Tarifs 18/10 € (jeunes <16 ans). Billetterie : Carrefour, Géant, Intermarché, Magasins U, Office de Tourisme de la Baie 0 825 00 22 22



Sos & Victoria

■ Un jeudi, Un écrivain

Maison L.-Guilloux, rue Lavoisier. 02 96 62 37 48. Org. Ligue de l'Enseignement 22

> Nelly Alard

Roman *Le Crieur de la nuit*. Relations familiales aux obsèques d'un père tyrannique.
Jeu. 1^{er} à 18h15

> Thierry Beinstingel

Retour aux mots sauvages. Le monde de l'entreprise et du plateau téléphonique.
Jeu. 15 à 18h15

■ Memes'tra

06 86 41 73 43. Anciennes Halles

> Mr Bonz

Concert rock rockabilly-punk.
Ven. 2 à 21h. Gratuit

> Moussa Bilalan Ag Ganta

Musique touareg.
Ven. 9 à 21h. Gratuit

> Sarah Toutcourt

Concert pop folk.
Ven. 16 à 21h. Gratuit

> Paquito

Jazz manouche.
Jeu. 22. à 21h. Gratuit

■ Jazz nomade en Côtes d'Armor

> Ascenseur pour l'échafaud

Ciné-concert. 7 artistes réunis autour du film de Louis Malle. Voir page 24.
Ven. 9 à 19h45, Club 6

> Interfazz

Concert. Mélange des genres. Electro, jazz, voir page 24.
Ven. 9 à 20h30. Villa Carmélie

Crêperie des Promenades

ATTENTION : Nouveaux horaires !

La crêperie est désormais ouverte

Du lundi au vendredi midi (9h30-14h30)

Et le vendredi soir (18h30-22h)



Exposition en décembre :
Guillaume Boschat (photos), Lamy (peintures)

Kig ha farz : vendredi 16 décembre
Midi & soir - sur réservation

18, rue des Promenades, St-Brieuc. Tél. 02 96 33 23 65 - www.creperie-des-promenades.com



Les 5 ans du disquaire

r. Gal Leclerc. 02 96 68 67 26. www.ledisqueaire.fr
Un week-end en musique. Gratuit.

> **Sam. 10 : Dj set** du TOP des illustrateurs sonores de St-Brieuc, Cabos San Lucas, Julien Tiné, Lamarshedd, MDLN... (dès 10h).
Bumpkin Island : show-case (18h15) - également en concert à Paris le 17/12, voir page 6.
Tirage **tomboia** Tous à l'asso ! (19h).

> **Dim. 11** : Ubik : show-case (16h). Thomas Howard Memorial : show-case (17h).
Disques des **Bumpkin Island** et **Thomas Howard Memorial** chroniqués sur www.cridelormeau.com !



© Bumpkin Island

Abadenn

2, rue J. Ferry, 06 77 39 89 11

Bayaja (expo photos, vernissage ven. 2 à 19h). **Gwennyn** : chanson (ven. 9 à 21h).
Mais aussi : Café-débat (mar. à 17h), atelier écriture (mar. à 19h), scène ouverte musique, texte et peinture (1^{ers} mar. du mois dès 19h), jam (mer.). [Voir www.cridelormeau.com](http://www.cridelormeau.com)

La Passerelle, St-Brieuc

Tél. 02 96 68 18 40. www.lapasserelle.info



Places à gagner
cridelormeau.com

Rokia Traoré

Musique du monde. Concert acoustique avec autour d'elle, trois musiciens et trois choristes. Un magnifique hommage à la tradition mandingue.

Sam. 3 à 20h30. Tarifs 21/15/10 €

Ivanov [Ce qui reste dans vie...]

Théâtre. D'après Ivanov d'Anton Tchekhov, adaptation et mise en scène Jean-Pierre Baro. Portée par huit interprètes, l'histoire d'un jeune homme qui refuse l'enfermement social, la mort de l'amour, la fatalité du temps qui passe.

Jeu. 8 et ven. 9 à 20h30. Tarifs 21/15/10 €

Sonia Wieder-Atherton / Bruno Fontaine

Chants juifs, violoncelle et piano. Mélodies douces à caractère sacré ou populaires, chants juifs intenses.

Sam. 10 à 20h30. Tarifs 24/18/13.5 €

Concert sandwich : Ruth Weber

Quatuor avec piano. Proposé par Ruth Weber. **Mar. 13 à 12h30. Gratuit**

Made in America : Ballet de Lorraine

Centre chorégraphique national. Chorégraphies Martha Graham, Merce Cunningham, William Forsythe. Sous la houlette de Didier Deschamps, un cheminement chronologique dans l'histoire de la danse américaine, de sa forme moderne vers son extension contemporaine. Partenariat avec le Carré Magique.

Mer. 14 à 20h30. Tarifs 15/10 €



Made in America © Laurent Philippe

DEC

JAMAIS DEUX SANS TROIS

CIRQUE MUSICAL BURLESQUE

VEN 2 DEC / 20H30

LA TAVERNE MÜNCHAUSEN

THÉÂTRE D'IMPROVISATION

SAM 10 DEC / 19H30

FRANÇOIS BUDET

CHANSON

JEUDI 15 DEC / 15H

Le Grand Pré

SAISON CULTURELLE

2011 2012

LANGUEUX

LE GRAND PRÉ

www.legrandpre.info / 02 96 52 60 60

L'ABUS DE CULTURE EST FORTEMENT CONSEILLÉ

Voir page 9



la vie en couleurs
ATELIER BOUTIQUE
**CRÉATIONS
ARTISANAT
ACCESSOIRES**

10, rue Jeanne d'Arc
22410 SAINT-QUAY-PORTRIEUX
02 96 65 20 99. www.nicoledesjardins.fr

ST-QUAY-PORTRIEUX

Off. tourisme. 02 96 70 40 64
www.saintquayportrieux.com

■ **Laurent Chandemerle**
Humour. Venez détendre vos zygomatiques avec la référence artistico-imito-comique des Côtes d'Armor.
Sam. 3 à 20h30. Centre de Congrès. Gratuit. 02 96 70 40 64

■ **Petites histoires de l'aviation**
De Blériot au Rafale. Conférence par G. Marandel. Org. Amicale du Moulin, des Fontaines et des Lavoirs.
Sam. 10 à 14h30. Ancienne Mairie. 02 96 70 80 80. Gratuit

■ **Ecole de musique**
Concert.
Sam. 10 à 17h. Centre de Congrès. Gratuit. 02 96 70 35 65

■ **Noël-sur-Mer**
Marché artisanal. Animations de rue : chansons, théâtre, ateliers enfants...
Du 16 au 20/12. Jardins du Port. 02 96 70 41 99. Gratuit

■ **Place aux Mêmes de Noël**
Xavier Mortimer. Spectacle visuel, burlesque et sans parole, mélange subtil de magie, musique, mime et jonglerie.
Mer. 28 à 16h30. Centre de Congrès. 02 96 70 40 64. Gratuit



STE-ANNE-DU-HOULIN

■ **Couleur Café**
Tél. 02 96 64 17 81
www.couleurcafe22.fr
> **Vêpre de chants et contes traditionnels**
Ecouter, chanter, conter...
Ven. 2 à 20h30. Gratuit

> **Danse country**
Color Hats Country Dancers.
Ven. 9 à 21h. Gratuit
> **Soirée Happy Days**
Rock'n roll 50 avec The Nuts Crackers.
Sam. 10 à 20h30. Tarif 6 €

> **Karoké**
Dim. 11 à 16h. Gratuit
> **Prohibisons et Les Vertigo**
Concert pop rock.
Sam. 17 à 21h. Au chapeau

> **Miss-guinguette**
Chanson rétro.
Dim. 18 à 16h. Gratuit
> **Soirée tango argentin**
Initiation puis danse libre.
Ven. 23 à 21h. Gratuit

TREGUEUX

■ **Bistrot de l'histoire**
Citoyenneté et 100 ans de vie associative dans l'agglomération briochine. Consultants : Roger Toinard (historien), Lucile Thiebot (Centre National Vie Associative), Bernard Vitré (Briochin, Comité national France Bénévolat). Musique avec Coins de rue, Eric Goal-laen et Stéphanie Duvivier. Org. association des Bistrots de vie du Pays briochin.
Ven. 9 à 18h30. Bar la Chope. Gratuit, ouvert à tous

Bleu Pluriel, Trégueux

23 rue du Stade. 02 96 71 31 20. www.bleu-pluriel.com

■ **Les Echappés mystères**
Rendez-vous imprévu tous les 1^{ers} mercredis du mois à 11h devant l'hôtel de Ville.
Mer. 7 à 11h. Devant l'hôtel de Ville. Gratuit

■ **Jérémy Fisher**
Répétition publique du spectacle du Théâtre du Vestiaire présenté en mars prochain. Une forme abordant les thèmes de la différence, de la fin de l'enfance et de la recherche d'un monde où l'on s'épanouit. Un beau récit.
Jeu. 8 à 15h (durée 1h). Gratuit

■ **Regards croisés**
Lectures. Découvrir des livres sous un autre angle. Adulte.
Dim. 11 à 16h. Gratuit. Média-thèque. 02 96 71 05 65

■ **Connaissance du Monde**
> **La Turquie**
Ciné-conférence. Film de Vincent Halleux (en sa présence).
Ven. 16 à 14h30 et 20h30. Cineland. Tarifs de 3,50 à 8 €

YFFINIAC

■ **Bibliothèque**
Tél. 02 96 72 74 27. **Gratuit**
> **De Bombay à Delhi par le Gujarat et le Rajasthan**
Carnets de voyage par François Clouard.
Du 4/11 au 4/12

■ **Moisson d'images**
Exposition photos.
Du 1/7 au 2/12. Bibliothèque

La Baie'l Bio
EPICERIE BIO

Fruits & légumes
Pain
Fromage à la coupe
Vrac (céréales, fruits secs)
Produits locaux
Produits sans gluten
Cosmétiques
Livres
Eco-produits...

Centre Mathis
(RN12 sortie St-René)
Z.A. du Moulin à vent
22120 Yffiniac
02 96 63 83 75

ouvert
du mardi au samedi
de 9h30 à 19h00



UN PEU PARTOUT

■ **Téléthon 2011**

Informations sur <http://coordination.telethon.fr/coo/022E>
Du 2 au 4/12. Sur le département

CAMLEZ

■ **Le Couvent alternatif**

Tél. 02 96 20 44 01
www.couventalternatif.com

> **Tempérance**

Chanson blues.
Ven. 16 dès 19h. Le Temps suspendu

CAVAN

■ **Ti ar Vro**

Tél. 02 96 49 80 55

> **Transmission du breton**

Conférence. Ti ar Vro, Dastum.
Mer. 14 à 20h30. Sdf. Gratuit

> **Cavan fête Noël**

Ven. 16 : Duo d'Ours Concert jeune public. Répertoire Ours du Scorf par L. Jouin et S. Sibénil (2/5 €). **Sam. 17 : Lecture** jeune public (10h, médiathèque). **Marché de Noël** (14-18h, maison des arts). **Contes** Jean Baron (15h, bibliothèque). **Apéro-concert** Francis Jackson (18h, Chez Jacqueline). **Repas chanté** (19h30, Douar ha mor, 15,5 €, 02 96 35 89 99). **Fest-noz** : Le Bour-Bodros Quintet (sortie de CD), Dispac'h, Kadja trio, Jouve/Goas, Louis-Jacques et Co., Moal/Chaplain (21h, sdf, 6 €). **Dim. 18 : L'Illusionniste** Film d'animation (15h, sdf, 3 €). **Session musique irlandaise** Autour d'Erwan Menguy (17h30, Chez Jacqueline).

LA ROCHE-DERRIEN

02 96 91 59 40
www.larochederrien.com

■ **La Cour des Miracles**

Libraire-Thé. 02 96 38 77 19
www.courdesmiracles.net

> **La Brèche**

Exposition de peintures de Adriana Bonomi.
Du 7/10 au 7/12

> **Entre terre et univers**

Exposition. Peintures de Lillian Stoltenberg.
Vernissage ven. 9 à 18h.
Du 9/12 au 28/1

> **Atelier écriture**

Lire en Vivant, vivre en lisant.
Ven. 16 à 18h30. Gratuit

> **Rencontre, lecture**

Ecouter un livre, lire soi-même devant les autres.
Ven. 16 à 18h. Gratuit

> **Cour des Contes**

Contes de Noël pour toute la famille avec Carol Barassi.
Mar. 20 à 18h. Prix libre

LANLOUP

■ **Le Kerganer**


Café - concert - épicerie. 02 96 22 33 44. kerganer.blogspot.com
Asso Dans la Gueule du loup

> **D. Carré quartet**

Repas-concert, jazz manouche et les spécialités culinaires de chez Bébert.

Sam. 3 à 19h30. Tarifs : concert 6/5 €, gratuit <14 ans. Repas + concert 16/15/10 €. Sur résa

> **Ciné-jazz à bulles**

 Dans le cadre de Jazz nomade en Côtes d'Armor, voir page 24.

Dim. 11 dès 16h. Gratuit

> **Cie Passe moi l'sel**

Spectacle de marionnettes.
Dim. 18 à 18h. Gratuit

LANNION

Off. tourisme 02 96 46 41 00
www.ot-lannion.fr

■ **Le Pixie**

Porche du 73e Territorial
Tél. 02 96 37 65 32

> **Soirée jazz**

Concert par Tempo jazz dirigé par J.-M. Petri + jam session.
Ven. 2 à 21h. Gratuit

> **The Wjøøh**

Quartet de jazz-rock.
Sam. 3 à 21h. Tarifs 5/3 €

> **Théâtre d'impro**

Match de championnat avec la Lilann.

Mer. 7 à 20h30. Tarif 4 €

> **Western Trio + MeTaL-O-PHoNe**

Concert jazz, rock. MeTaL-O-PHoNe : laboratoire de musique de chambre électrique. Western Trio : énergie rock.
Sam. 10 à 21h. Tarifs 5/3 €

> **Café-sciences**

La fin du monde. L'Abret.
Mer. 14 à 18h30. Gratuit

> **Cité des Métiers**

Découvrir le métier d'Animateur socio-culturel.
Jeu. 15 à 18h. Gratuit



Les créateurs au naturel

Vêtements
femmes et enfants
bio et éthiques
Sacs, bijoux
et accessoires

14, place du général Leclerc
22300 LANNION - 02 96 23 61 86

www.sophil-boutique.fr

Le Carré Magique, Lannion

02 96 37 19 20. www.carre-magique.com



Places à gagner
cridelormeau.com

■ **Daphné**

Chanson. *Bleu Venise*, titre de son dernier album.

Séquences intimes, musique impressionniste striée de cordes et de guitares acoustiques. Daphné est élégante et sophistiquée, joyeuse et langoureusement mélancolique.

Ven. 9 à 20h30. Tarifs 22/18/12/9 €



■ **Made in America : Ballet de Lorraine**

Centre chorégraphique national. Voir la Passerelle page 15. Réservé aux abonnés. Navette prévue.

Mer. 14 à 20h30. St-Brieuc, La Passerelle. Tarifs 15/10 €

■ **Il fait un temps de poème : Patrick Ewen**

Rencontre. P. Ewen et Yvon Le Men évoquent Xavier Grall & Pierre-Jakez Hélias, + Loïc Le Borgne à l'accordéon.
Jeu. 15 à 20h30. Tarif unique 6 €

■ **Traverse : Cie Arcosm**

Danse, musique, mime. Dans un intérieur tout droit sorti des années 70, les éléments se font chahuteurs. Le hasard côtoie l'imprévu pour créer une poésie décalée et diablement rythmée... Une véritable symphonie de cuisine.

Ven. 16 à 19h30. Tarifs 15/12/9 €. Dès 6 ans



HTTP://WWW.RADIO-KREIZ-BREIZH.ORG

99.4 102.9 106.5

22160 Saint-Nicodème 02 96 45 75 75

■ Paysage contemporain

Exposition photos. Le Club photo Objectif Image Trégor présente son travail. Du 4 au 29/2. L'Imagerie. Gratuit Tj 14h30-18h30 sf fériés et jeu. matin. 02 96 23 50 95

■ Conception d'une œuvre

Exposition. Peinture contemporaine, André-Pierre Arnal. Du 26/11 au 14/1. Chapelle des Ursulines. Mar. au sam. 15h-18h30, jeu. 10h-12h/15h-18h30

■ Radomijazz

 Concert. Swing dans le cadre de Jazz nomade en Côtes d'Armor, voir p. 24. Sam. 10 à 11h. Médiathèque. Gratuit. 02 96 37 68 09

PAIMPOL

Off. de Tourisme 02 96 20 83 16 www.paimpol-goelo.com

■ Bibliothèque

Tél. 02 96 22 01 09. Gratuit

> Emmanuel Lepage

Exposition, dessins originaux. + Rencontre dédicace mar. 13 à 18h. Du 3 au 17/12

> Heure du conte

Jeune public. Mer. 7 et 21 à 16h

> Contes de la presqu'île

Avec Yann Quéré. Jeu. 22 à 15h30. Résa conseillé

■ Marc'had Nedeleg

Marché de Noël Diwan. Sam. 3 et dim. 4 à 14h. Salle des fêtes quai Loti. Tarif 2 € adulte

■ La Halle

> Pipo et Maestro

Comédie burlesque pour enfants. Dès 3 ans. Dim. 4 à 16h30. Gratuit

> Histoires lues

+ Ateliers guirlandes. Matin enfants/parents, après-midi ouverte à tous ! Sam. 17 (10h-12h et 14h-17h)

■ Portotrio

Chants du monde a capella. en arabe et hébreu, finnois ou flamand. Ven. 9 à 21h30. café Le Balthazar. Gratuit. 02 96 20 08 85

■ Café Baroz'arts

02 96 20 75 85. Av. Gal de Gaulle

> Scène ouverte

Les 1^{er} et 3^e dim. du mois de 18h à 20h. Gratuit

> Atelier guitare

Avec Vincent Prouet. Les sam. à 10h. Gratuit

■ Connaissance du Monde

> La Turquie

Ciné-conférence. Film de Vincent Halleux. Mer. 14 à 14h30. Ciné Breiz. Tarifs de 3,50 à 8 €

■ Spectacle de Noël

Conte magique médiéval. Jeu. 22 à 16h. Salle des fêtes. Gratuit

■ Abbaye de Beauport

02 96 55 18 58. Tj 14h-19h (sf 25/12). Tarifs de 2,5 à 5,5 € www.abbaye-beauport.com

> Le Songe de l'Abbé

Conte de Noël pour enfants par Nanni de la Cie des Entrepôts, association Les 3 Coups. Les jardins et les bois de Beauport, les pierres levées et celles qui se sont écroulées se souviennent d'un moine-jardinier qui reçut d'étonnantes visites, en ce temps magique de Noël. Mer. 21, ven. 23, lun. 26, mer. 28 et ven. 30/12 à 16h30 et 18h

Sur réservation



■ Veillée au coin du feu

Contes avec Yann Quéré autour du partage, de la joie et des bonheurs retrouvés. Org. Mairie. 02 96 55 31 70. Jeu. 29 à 20h30. Ferme de Ker-noa. Résa : EJF-centre social

■ Les Rockeurs ont du cœur

Concert avec Safara (arabo-swing), Lableue Guitare (blues), The Whiskers (rock). tarif d'entrée : un jouet neuf ! Sam. 10 à 20h30. Palais des Congrès. 02 96 23 21 34

PLEUMEUR-BODOU

■ Jazz sous les étoiles

 Concert de Nadja Trio dans le cadre de Jazz nomade en Côtes d'Armor, voir page 24. Dim. 11 à 17h. Planétarium, 5/3 € 02 96 15 80 30

■ Cité des Télécoms

Infos 24h/24. 02 96 46 63 80 www.cite-telecoms.com

> Expérience Lune

400 m² d'exposition.

> L'Épopée du Radôme en son et lumière

L'histoire du radôme projetée sur l'antenne cornet.

> Exposition permanente

Diverses thématiques et animations diverses.

PERROS-GUIREC

Off. de Tourisme 02 96 23 21 15 www.perros-guirec.com

■ Des Scandinaves

Aventuriers, conquérants, édificateurs. Conférence par Yves Jézéquel. Ven. 2 à 21h. Bibliothèque

An Dour Meur

Tél. 02 96 23 98 80. Rue des Clos. www.plestinlesgreves.fr

■ Arcahuetas

Concert rock. Au milieu de vieilles photos, de sons vintage, d'instruments acoustiques, Arcahuetas revisite ses références musicales dans un décor à l'allure de vieux western. Sur des textes en français, parfois acides, le groupe nous emmène ainsi aux frontières des différentes esthétiques rock. + 1^{ère} partie : Frozen Flouffys. Ven. 9 à 21h. Tarifs 29/12 €

PLESTIN-LES-GREVES





PLOUBAZLANEC

**Bonjour qui ?...
Bonjour Mirza ? !!!**

Pièce de théâtre tirée des *Agrippine* de Claire Brétécher,
Dim. 4 à 15h30. Loguivy. Sdf. Tarifs 6/3 €, gratuit < 6 ans

PLOUNERIN

Szopka

Spectacle. Marionnettes par la Cie Via Cane.
Dim. 4 à 17h. Chapelle ND Tarif 5/3 €. 06 20 88 62 71

TREDREZ-LOCQUEMEAU

Café Théodore

Kerguerwen. 02 96 35 29 40
www.cafetheodore.free.fr
Org. Asso Tohu-Bohu

> Jan de Breucker

Exposition de peintures.
Du 3 au 31/12

> Valse avec Sirba

Accordéon, clarinette klezmer.
Ven. 2 à 21h. Tarif 5€

> D'Improbables possibles

 Spectacle dans le cadre de Jazz nomade en Côtes d'Armor, voir page 24.
Jeu. 8 à 21h. Tarif 5 €

> Jorge Bernstein & the Pioupioufuckers

Concert rock.
Sam. 10 à 21h. Tarif 5 €

> L'Engrenage de l'algue
Projection.

Ven. 16 à 21h. Tarif 4 €

> Un Verre de limonade

Théâtre. Camille Le Jeune.
Spectacle en création.
Jeu. 22 à 21h. Gratuit

TREGROM

Veillée bretonne

Veillée musique, conte...
Org. Dastum Bro-Dreger.
Ven. 16 à 20h30. Sdf. Gratuit

TREGUIER

Off. Tourisme 02 96 92 22 33
www.ot-cotedesajoncs.com

L'Oiseau Sablier

Atelier-galerie. 14 rue St-Yves
02 96 92 41 90. Mer. au sam.
16h-19h. loiseausablier.com

> D'hiver

Exposition. Peintures, sculptures, autres : Callewaert, Dufour, Le Buhan et amis.
Association Maison d'Art.
Du 21 au 31/12. Gratuit



© Chantal Dufour

Théâtre de l'Arche, Tréguier

Place de la République. 02 96 92 31 25

William Sheller

Piano solo. Chez lui, chaque expérience débouche sur une nouvelle aventure. Il se lance au milieu des années 60, en intégrant un groupe de rock. L'une des compositions devient un tube. Sa carrière va ainsi avancer entre disques personnels et expériences classiques.

Ven. 9 et sam. 10 à 21h. Tarifs 38/32/25 €



© Lisa Roze

TREGASTEL

Off. de tourisme 02 96 15 38 38

Toucouleur

02 96 23 46 26. rue Poul-Palud
<http://livannoz.free.fr>
Gratuit avec majoration consos

> Blackwater duo

Musique irlandaise. S. La-grange et G. Rutkowski.
Sam. 3 à 18h30 et 21h30

> Faolan

Musique irlandaise. Bénédicte Lacroart, Céline Rivaud), Baptiste Rivaud, Philippe Hunsinger.
Sam. 31 à 18h30 à 21h

> Session musique

Ouvert à tous les musiciens.
Dim. 1/12 à 16h

Le Sémaphore

02 96 15 44 11. www.centre-culturel-trebeurden.fr

Billetterie : mer (9-12h), jeu (9-12h et 13h30-18h), ven (9-12h et 13h30-17h)

TREBEURDEN

Au bar de l'Etoile rouge

Théâtre, chanson. La vie quelque peu monotone d'un petit café parisien va être perturbée par l'arrivée d'une jeune étudiante qui s'intéresse de très près à ce troquet et à son histoire politique. En effet le café a connu depuis le début du XX^e siècle toute une période communiste, révolutionnaire, résistante... Marine Gay, Hervé Le Goff.
Sam. 10 à 21h et dim. 11 à 17h. Tarifs 5/3 €

PAYS DE GUINGAMP



UN PEU PARTOUT

Téléthon 2011

Toutes les informations sur <http://coordination.telethon.fr/coo/022E>
Du 2 au 4/12. Sur le département

BEGARD

La Rivière dans le Do


Chanson caustique et rigolote engagée et tendre par cinq compères trégorois.
Sam. 3 à 21h. Bar Godinette, rue de la Gare. Gratuit. 02 56 39 22 04

Veillée bretonne

Veillée musique, conte...
Org. Dastum Bro-Dreger.
Ven. 9 à 20h30. Sdf. Gratuit

CHATELAUDREN

Pharaonik Sonj

 Concert dans le cadre de Jazz nomade en Côtes d'Armor, voir page 24.
Sam. 10 à 20h30 et dim. 11 à 17h, Petit Echo de la Mode, 5 €, gratuit <12 ans

Z.A de Fournello - 22170 Plouagat
Tél. 02 96 79 51 60 Fax 02 96 79 51 69

rotor armor

Qualité

- Courts, moyens et forts tirages sur 2 rotatives 8 pages du 39 g au 250 g.
- Brochures - Boîtes aux Lettres Dépliants publicitaires et touristiques Marketing

Disponibilité

Votre solution d'impressions

- 5 groupes, pré-plies, sorties à plat, groupe perfé et rainage, CTP, atelier de façonnage.

Souplesse



GUINGAMP

OTSI 02 96 43 73 89
www.ot-guingamp.org

FJT L'Allumette

2 rue Poincaré. 02 96 43 77 11

> Tzardas

Musique du monde d'Europe centrale et de l'Est.

Ven. 2 à 21h. Tarif 5 €

> Compagnie Colibri

Cabaret de théâtre d'improvisation. Atelier de découverte l'après-midi (14-18h).

Sam. 3 à 21h. Gratuit

West Side Story

Projection du film de Robbins et Wise dans le cadre de Jazz nomade en Côtes d'Armor, voir p. 24.

Voir aussi *West Side Memory* (encadré ci-dessous).

Org. La Toile d'art est née.

Lun. 5 à 20h. *Cinéma Baladins*

Tarif 3 €. 02 96 21 11 19



Médiathèque

Tél. 02 96 44 06 60. Gratuit

> Roudourou - Gourland

Exposition par Alain Goutal (illustrations) initiée par la Ville. La vie du quartier de Roudourou de sa construction jusqu'aux 1^{ères} démolitions dans le cadre du Programme de Renouvellement Urbain.

Du 16/11 au 21/12

> L'heure du conte

Lecture pour les petits.

Mer. 14 à 15h. Dès 4 ans

GOUDELIN

Chacun sa croix

Théâtre de Jean-Christophe Barc. Comédie.

Sam. 24 à 20h30. Salle des fêtes

LA CHAPELLE-NEUVE

Kan Ba'r Bistro : Eric Menneteau

Il se passionne très jeune pour le chant traditionnel du Centre Bretagne, et affirme sa pratique grâce à ses maîtres que sont Maurice Poulmarc'h, Erik Marchand et Yann-Fañch Kemener. Jomezkeba'rgêr.

Ven. 2 à 19h30. Le Kenhuel. Prix libre

PLELEO

Ferme-auberge La Ville Andon

Tél. 02 96 74 21 77

www.lavilleandon.com

> Trio Foune Diarra

Musique du monde. La voix époustouflante d'une jeune diva malienne, les improvisations hypnotiques de Kassim Sidibé, au kamele n'goni, soutenues par les roulements imperturbables du djembé d'Alhassane Sissoko. Ce trio est imprégné de la musique du Wassoulou, un style du Mali popularisé par Nahawa Doumbia et Oumou Sangaré.

Mar. 6 à 20h30. Tarif 7 € sur résa



PLERNEUF

Edwige s'en contre-fiche

Théâtre. Pièce en deux actes de Patrice Olivo. Comédie satirique par la troupe des Têtes de l'art (Plouagat).

Sam. 17 à 20h30. Salle des fêtes

Tarif 6 €. 06 61 39 56 09



PONTRIEUX

Kyto

Exposition. Sculptures et peintures de Annie et Patrick Badault.

Du 4/11 au 8/01. Atelier Esquisse & Lavis 7 rue St-Yves. Gratuit

10h-12h et 14h-19h. Fermé mardi 02 96 95 65 20

Le Schooner pub

Tél. 06 64 99 99 70

> Week-end festif

Réouverture du lieu avec de nouvelles personnes et un beau projet, voir page 2.

Vend. 16 : Kerloa, musique bretonne (21h).

Sam. 17 : Bœuf (20h30).

Dim. 18 : *Le Bateau-cinéma, de Bretagne en Casamance* :

projection du film documentaire réalisé par Pauline et Yann, les nouveaux tenants du Schooner pub. Ils ont passé un an à séjourner dans différents villages de Casamance pour projeter des films. Partis avec leur voilier, ils nous font découvrir leur périple en bateau, l'accueil du projet, la réaction du public... (21h).

+ Expo photos : Visage de Casamance. + Animation en après-midi (théâtre, jeux...)

Du 16 au 18/12



Le Bateau-cinéma

Jean-Marc Bernard

Exposition de sculptures.

Du 9/12 au 1/1. Atelier du Rocher (pl. Le Trocquer). Ouvert 11j 15h-19h

PLOUHA

Off. tourisme 02 96 20 24 73

www.plouha.com

Salle Hermine

Tél. 02 96 20 24 73

> La Symphonie des faux-culs

Théâtre. Pièce d'Olivier Lejeune par la troupe d'Yvias.

Org. Amicale laïque.

Sam. 3 à 20h30 et dim. 4 à 14h30

Tarifs 8/10/5/4 €. 02 96 20 24 73

> Noël pour tous

Après-midi spectacle au profit des familles en difficulté. Piano, danse, imitation, chorale, Harmonie municipale de Guingamp, goûter.

Mar. 18 à 14h30. Prix libre. 02 96 20 21 26

TREMEVEN

Veillées des Côtes du Nord

Veillée chaque 22 du mois.

Jeu 22 à 20h15. Sdf. 02 96 42 95 61

Théâtre du Champ-au-Roy, Guingamp

02 96 40 64 45. www.ville-guingamp.fr



West Side Memory

Danse contemporaine dans le cadre de *Jazz nomade en Côtes d'Armor*, voir page 24. Cie Grégoire & Co. Sylvie Le Quéré, chorégraphe et danseuse, invite quatre artistes ainsi que des jeunes lycéens à revisiter et à ré-interroger *West Side Story* à travers des extraits à la fois musicaux et dansés. Point de rencontre entre amateurs et professionnels, cette création redonne à lire l'esthétique et les thèmes dramaturgiques de cette œuvre cinématographique majeure.

Jeu. 8 à 20h30. Tarifs 7/3,5 €. Tout public



UN PEU PARTOUT

Téléthon 2011

Informations sur <http://coordination.telethon.fr/coo/022E>
Du 2 au 4/12. Sur le département

CALLAC

Off. tourisme 02 96 45 59 34

Cinéma Argoat

La Belle Equipe. 02 96 45 89 43
<http://cineargoat.free.fr>
Réservation recommandée

> Jazz nomade en Côtes d'Armor

> Michel Petrucciani
Documentaire de M. Radford.
Mer. 7 à 20h30, cinéma, 6/5 €

> Ascenseur pour l'échafaud
Ciné-concert. 7 artistes musiciens et comédiens réunis autour du film de Louis Malle.
Dim. 11 à 14h30. Tarifs 6/5 €

Le Bacardi

ZAC de Kerguiniou
Tél. 02 96 45 57 77. Melrose
www.lebacardi.com

> Wilko Johnson

Blues-rock.
Dim. 4 à 17h. Tarifs 12/15 €

> Soirée Electro

Electro. Trip & Teuf : DR Macabre, Underground Damage...
Sam. 10 à 23h. Tarif 10 €

> Soweto Entsha

Gospel. Les enfants de Soweto chantent et dansent leur amour de l'Afrique.
Dim. 18 à 17h. Tarifs 8/10 €

GOUAREC

Jean-Pierre Baillet

Exposition. Du papier kraft où s'inscrivent des souvenirs. Vernissage ven. 2 à 18h.
Du 2 au 18/12. Galerie Trémel. Ven. au dim. 14h-19h. 06 78 76 54 34

LOCARN

Territoire en lumière

Films expliquant la démarche des artisans de la filière bois et économie d'énergie.
+ Echange avec des artisans.
Jeu. 15 à 19h. Institut de Locarn Gratuit

MELLIONNEC

Edgard Pisani

C'est très beau la politique... Film documentaire de Jean-Jacques Rault dans le cadre du Mois du film documentaire. A 93 ans, l'ancien résistant, devenu Préfet, puis Ministre, nous parle amoureusement de l'action publique et du sens de l'Etat.
Ven. 2 à 20h30. Salle des fêtes
Tarif 3 €. 02 96 24 23 84
www.moisdudoc.com

ST-CONNEC

Chez Ché

Tél. 02 96 26 32 77
www.myspace.com/chezche
> Abdoul Kamal
Musique africaine.
Sam. 17 à 21h. Gratuit

TREMARGAT

Conte à Trémargat

A. Dridollou. 06 61 17 65 97
Fléchage depuis salle des fêtes

> Balade contée

Autour du lierre.
Sam 3 à 14h30

> Balade des Artisans

Rencontrez un artisan au cours d'une balade contée.
Sam. 10 à 14h30

> Veillée contes

Au coin du feu.
Ven. 23 à 20h

Depuis 1988, la boulangerie **LA BALEINE** à Kerbanel an Argoat en Kergrist-Moëlou



Gérard, ARTISAN BOULANGER, et Frédérique MUNIER sélectionnent leurs produits pour la fabrication de leurs pains, pains d'épice et brioches, utilisant exclusivement des produits cultivés sans engrais chimiques ni pesticides

Loin des modes, fidèles à leur conviction écologique

Tél. 02 96 36 55 20 - Site Internet : <http://boulangerie-labaleine.com>



Mosaïque

02 96 31 47 69. centreculturelmosaïque.over-blog.com

Slip Inside

Cirque nouveau. Xavier Bouvier et Benoît Devos. Deux artistes faisant preuve d'une technique sans faille. Prix du jury du Festival de clown de Milan 2009. Prix du public au Festival de Rochefort (Belgique).
Ven. 2 à 20h30. Tarifs 14/12/8/5/2 €

© Léo Mauger



COLLINEE

UN PEU PARTOUT

Téléthon 2011

Informations sur <http://coordination.telethon.fr/coo/022E>
Du 2 au 4/12. Sur le département

LE GOURAY

La Mort de Danton

Film de Alice Diop dans le cadre du Mois du film documentaire. Steve vit en Seine-Saint-Denis, est noir et rêve de tenir le rôle de Danton au théâtre.
Ven. 2 à 20h30. Sdf. 02 96 51 30 25
www.moisdudoc.com

Moisson d'images

Exposition photographique.
Du 1/7 au 2/12. Bibliothèque

LOUDEAC

Off. tourisme 02 96 28 25 17
www.centrebretagne.com

Médiathèque

Tél. 02 96 28 16 13. Gratuit
mediatheque.ville-loudeac.fr

> Histoire de Noël

Lecture jeune public.
Mer. 21 à 11h (- de 3 ans) et 15h (+ de 3 ans)

> Portraits d'apprenti

Exposition du CFA de la Chambre des Métiers de St-Brieuc autour des métiers de bouche. Par Patrick Fours.
Du 15/11 au 17/12

> Lectures gourmandes

Avec Chantal Pelletier, dont l'écriture témoigne de son obsession gourmande.
Ven. 9 à 18h30

>> suite page suivante



Palais des Congrès, Loudéac

Tél. 02 96 28 11 26 - www.omc-loudeac.com



Oh Boy ! - Théâtre du phare (COMPLET)

Théâtre. L'histoire d'une fratrie, l'histoire si belle de Bart que rien ne prédisposait à devoir assumer une famille tombée du ciel, une histoire humaine, simple et bouleversante. Molière du spectacle jeune public 2010.

Sam. 3 à 20h45. Tarif 6/9/12 €. Moins 15 ans 6 €. Dès 9 ans

Les Étoiles du cirque de Russie

Cirque classique. Les Étoiles du cirque de Russie se produisent avec l'orchestre Octavio qui interprète les plus grands airs de musique classique ainsi que des œuvres d'auteurs contemporains. Mimes, ventriloques, clowns, transformistes, trapézistes, acrobates, jongleurs se joignent à cet orchestre pour proposer un spectacle riche en émotions, en rires, en couleurs, comme savent le faire les grands cirques. Date unique en Bretagne.

Ven. 16 à 20h45. Tarif 16/19/22 €



Cinéma

Quai des Images

02 96 66 03 40. De 4,5 à 6,5 € cinemaquaidesimages.org

> L'Homme d'Arnan

Film de R.J. Flaherty (1934) dans le cadre du Mois du film documentaire. Lectures de textes et mise en scène de correspondances sur le film par les Fileurs d'Écoute.

Ven. 2 à 20h45

> Jazz nomade en Côtes d'Armor

> Projections des films Zoo et Glas de Bert Haanstra (dans le hall d'accueil, aux heures d'ouverture, gratuit), Shadows de John Cassavetes, Bird de Clint Eastwood.

Du 7 au 13/12

> Ascenseur pour l'échafaud Ciné-concert. 7 artistes musiciens et comédiens réunis autour du film de Louis Malle. Voir page 24.

Sam. 10 à 20h30. Tarifs 5,5/4,5 €

Moulin à sons

Champ de Foire. 02 96 28 35 49

> Pêle-Mêle

Concert par les élèves. Au profit du Téléthon.

Mar. 6 à 19h30. Prix libre

> Stages Voir page 23.

PLUMIEUX

Harmonie sauvage

Apéro-cabaret jazz dans le cadre de Jazz nomade en Côtes d'Armor, voir page 24.

Ven. 9 à 19h. Sdf. Gratuit

ST-GILLES-DU-MENE

The Smashing Garage

Concert rock. Jeune formation inspirée du rock'n'roll des années 70.

Ven. 23 à 21h. Foyer des jeunes Tarif 5 €



UN PEU PARTOUT

Téléthon 2011

Informations sur <http://coordination.telethon.fr/coo/022E> Du 2 au 4/12. Sur le département

DINAN

Off. Tourisme 02 96 876 976 www.dinan-tourisme.com

Avec les Anges

Café-restaurant bio inspiré 22 Grand'rue. 12h-23h30 sf lun-di. 02 96 84 33 20 www.avec-les-anges.fr

> Mystère Tuttle

Expo de peintures. Du 1/12 au 15/1

Tucson La Noche

Musique rock. Gratuit Sam. 3 à 21h. Pub St-Sauveur

Connaissance du Monde

> La France et l'Europe Ciné-conférence. Mar. 6 à 14h30 et 20h30. Théâtre des Jacobins. Tarifs de 3,50 à 8 €

Théâtre des Jacobins, Dinan

Tél. 02 96 87 03 11



Grand écart : spectacle complet

Théâtre de Stepen Belber avec Thierry Lhermitte, Valérie Karsenti et François Feroletto.

Ven. 2 à 20h30

Daphné / David Delabrosse

Chanson. Bleu Venise, un 3^e album aux couleurs jazzy, inspiré par la cité des Doges. Plus d'info : voir Lannion page 17. 1^{ère} partie : David Delabrosse chanteur, auteur, compositeur.

Jeu. 8 à 20h30. Tarifs 19/15 €



© Gassian

DOLO

Connaissance du Monde

> Prague et la Bohème Ciné-conférence. Film de Eric Fontaneilles (en sa présence). Ven. 2 à 9h30. Salle polyvalente Tarifs de 3,50 à 8 €

PLENEE-JUGON

Trouz an Noz

Concert. Electro-punk chanté en breton et gallo. Sam. 3 à 21h. Bar le Millia (rue du Mené). Gratuit. 02 96 31 86 80

Moisson d'images

Expo photos. 19^e édition. Du 1/7 au 2/12 Bibliothèque

PLESTAN

Moisson d'images

Exposition photographique. Du 1/7 au 2/12. Bibliothèque

PLUDUNO

Conférence musicale

Dans le cadre de Jazz nomade en Côtes d'Armor, voir page 24. Sam. 10 à 14h. Bibliothèque. Gratuit. 02 96 84 27 51

PLANCOET

Trio Ronan Pinc

Concert dans le cadre de Jazz nomade en Côtes d'Armor, voir page 24. Sam. 10 à 21h. Caté du Cheval Blanc. Tarif 5 €. 02 96 80 49 58

Concert de Noël

Par l'école de musique intercommunale. Ven. 16 à 20h30. Le SolenVal Tarifs NC. Résa 02 96 84 00 57



SolenVal, Plancoët



Communauté de Communes de Plancoët-Val-d'Arguenon
02 96 80 49 58. www.solenval.fr

Courteline court toujours

Théâtre. Cie Les feux de L'Harmattan, création 2011.



précurseur de l'humour de l'absurde.

Dim. 11 à 16h30. Tarifs 17/14 €

Une comédie du plus moderne, spectacle qui inscrit dans un fil rouge, six des pièces les plus burlesques du maître de l'humour loufoque. Ajoutant au comique de situation, une pointe de folie, Courteline est un

ST-ANDRE-DES-EAUX

L'Eprouvette

Tél. 02 96 82 26 42. Gratuit
www.leprouvettebar.com

> Journée salut l'Antillais

Bœuf et restauration jusqu'à

1h en souvenir d'Antoine P.

Sam. 3 à 14h. Gratuit

> Manoloco

Reggae, Soul, Latino.

Sam. 10 à 21h30. Gratuit

> Jaguar Orange

Rock inflammable.

Sam. 17 à 21h30. Gratuit

> Fatras

World french Rock songs.

Ven. 23 à 21h30. Gratuit

Atelier de M.F. Piel

Exposition de pastels.

3-4, 10-11 et 17-18/12 (14-19h)

Le Champ aux moines. 02 96 27 48 18

ST-JACUT-DE-LA-MER

Delphine Zana

Théâtre d'humour : *Désespérante Bonne Femme*. Suivi de Bonaf. Org. Micro Climat.

Ven. 16. à 20h30. Tarif 15 €. Résa 02 96 82 50 05

ALIMENTATION BIOLOGIQUE & SANTÉ NATURELLE



DIN est BIO

Libre service

6 500 références sur 300 m²

Une naturopathe expérimentée
à votre service

ZA Les Landes Fleuries - QUEVERT

DINAN - Tél. 02 96 87 00 72

Lundi 10h30-13h & 14h30-19h

Mardi au Samedi 9h30-13h & 14h30-19h

FESTOU-NOZ, STAGES & ATELIERS



FESTOU-NOZ

www.tamm-kreiz.com

Pensez à nous donner vos dates !

Ven. 2 : La Chèze Téléthon, Kastelodenn, Angoujard Carole... ; **Plérin** Téléthon, salle Bagatelle, 21h, Fulagal, Poulmarch/Guillou, Sonerien ar Goued, Sonneurs du Rosellier) ; **Landéhen** Téléthon, 20h, Maligorn Du, Sonneurs des Landes).

Sam. 3 : **Pédernec** Téléthon, Eien, Ker Lutin ; **Pleurtuit** Téléthon, Storlokus, Patmanoc'h, J3M) ; **Kergrist-Moëlou** TiTOM (sortie de disque), Bivoac, Hiks, Carré Manchot, Quéré/le Menn, Lotout/Le Lay, 6 €) ; **Trégueux** 14h30, La Clé des Arts, Alfred, Kerouez, Piau de bique. **Dim. 4 :** **Ploubezre** Téléthon,

15h, org. Min Ran, Jakez et Rémi, Kanerien 'S'Lannuon.

Sam. 10 : **St-Gilles-Pligeaux**

Fest-noz des Hommes avec invités d'honneur, 21h, Anthony/Christian, Berthou/Philippe, Donval/Philippe/Philippe, Frères Morvan, Guilloux M./Rouz A., Jégou/Corbel, Jehan/Rannou, L'Aliniec/Troadec, Ludovic/Quentin, Simon/Ollivier ; **Plounevez-Quintin** La Cuisinière Aboie, Saraskorv, Traou En Dro, Triominos ; **Plumaugat** org. asso La Nicolai, Lina-denn, V'Lacor.

Sam. 17 : **Cavan** Sortie de CD Le Bour-Bodros, voir page 17 ; **Trévé** 20h30, HCH+, Les Menettous.

Dim. 18 : **Plourac'h** 14h30, Lapoused noz, Monique et Denise).

Mer. 28 : **Lannion** 19h-21h, initiation danse bretonne. 21h-2h, au profit de l'asso Terre d'Union, en partenariat avec le Centre Culturel Breton et la Municipalité de Lannion. Restauration et buvette sur place, Kanerien Langazel, Kistin, Tud.

Sam. 31 : **Louargat** Org. Skol Gouren Louargat, 1 pot offert ainsi que la soupe à l'oignon, Le Bour-Bodros quintet, Moal/Chaplain, Robin/Lintanf/Suignard, Startijenn, Sterenn et Alwena).

Artjazz in Ocean

Atelier de pratique artistique jeune public. Dans la cadre de *Jazz nomade*, voir page 24.

Mer. 7/12, *St-Caradec*

Harpe celtique

Par Myrdhin. Débutants, confirmés. 100 € repas inclus.

Sam. 17 et dim. 18/12. *Plouër/Rance*. 06 08 64 55 02

Danse, musique, théâtre, arts visuels...

L'agenda des stages édité par Itinéraires Bis est disponible !

02 96 62 76 21. Voir aussi page 6

STAGES & ATELIERS

Plus de stages sur www.cridelormeau.com

Théâtre d'impro

Sam. 3/12. *Guingamp*, voir p. 20

Moulin à sons

Loudéac, 02 96 28 35 49

Didjeridoo Débutants et avancés (sam. 3/12). **Sonorisation** Initiation (sam. 10/12).

Danse africaine Initiation (sam. 10/12).



■ Atelier guitare

Paimpol. Voir page 18

■ Vannerie

Redécouvrir les gestes d'aujourd'hui. Ferme d'Antan. Public adulte. Sessions de 4 séances. **Mer. ou sam. de janv. Plédéliac** 40 €. 02 96 34 80 77

■ Studi ha Dudi

Plésidy. 02 96 13 10 69

17 et 18/12 : **Guitare** (Bernard Bizien), **flûte traversière** (Malo Carvou), **langue bretonne**. 14 et 15/1 : **Biniou/bombarde** (Berthou/Perennes), **kan ha diskann** (Ronan Gueblez), **Harmonie/musique d'ensemble** (Ronan Pellen), **langue bretonne**.

La suite sur

www.cridelormeau.com

UN PEU PARTOUT

■ Jazz nomade en Côtes d'Armor



Manifestation pluridisciplinaire impulsée par le Conseil général et ayant pour ambition de rendre accessible au plus grand nombre cette forme musicale généreuse qu'est le jazz.

Du 5 au 11/12. Info 02 96 22 22 23

Lun. 5 décembre

> West Side Story

Projection du film culte dans le cadre du projet *West Side Memory* (voir page 20). + Débat avec Sylvie Le Quére. Org. La Toile d'art est née.

Guingamp, 20h, 3 €, Cinéma Bala-dins. 02 96 21 11 19

Mer. 7 décembre

> Artjazz in Ocean

Atelier de pratique artistique (6-12 ans). Musique, art plastique, littérature jeunesse. **St-Caradec, 14h, bibliothèque, gratuit.** 02 96 28 93 53

> Michel Petrucciani

Film documentaire de Michaël Radford. Voir page 21.

Callac, 20h30, cinéma, 6/5 €

Jeu. 8 décembre

> Lectures musicales

Par Denis Flageul et Marie-Thérèse Etesse, musiques Christian Pabœuf. Polars postaux.

Pordic, 20h30, médiathèque, gratuit. 02 96 79 10 12

> West Side Memory

Danse / Cie Grégoire & co. **Guingamp, 20h30, Champ-aux-Roy, 7/3, 5 €. Voir page 20**

> D'Improbables possibles

Spectacle. L'asso Le Dentier de la Poule questionne nos certitudes, nous propose de voir les choses autrement. 1 espace scénique original, 2 musiciens, 1 comédien, 1 vidéaste, 8 écrans et... un fil évoluant autour de vous. Coprod. Pixie, Café Théodore.

Trédrez-Locquémeau, 21h, Café Théodore, 5 €. 02 96 35 29 40

Ven. 9 décembre

> Harmonie Sauvage

Apéro-cabaret jazz. Un photographe, traqueur d'images, passionné d'animaux, naturaliste, Jean-François Charpentier, et Xavier Le Favennec, pianiste, pourchasseur de sons, chercheur d'harmonie. + Lecture d'histoires d'animaux en musique et photos.

Plumieux, 19h, sdf, gratuit. Dès 7 ans. 02 96 28 93 53

> Ascenseur pour l'échafaud

Ciné-concert-conférence. 7 artistes musiciens et comédiens sont réunis autour du film de Louis Malle. Leur but : faire transpirer le groove et l'improvisation de ce film, raconter le jazz à travers le cinéma, ressentir le film à travers la musique interprétée par le Trio Invite et le saxophoniste David Sauzay, écouter le film

à travers la lecture Des Fileurs d'écoute. Collectif Cinéma 22. **St-Brieuc, 19h45, Club 6** 5 € adhérents **Fondus déchainés** ou tarifs habituels. 02 96 33 83 25



> Interfazz

Concert. Mélange des genres. Avec For Trink Quartet (Gouven Kervazic, Bernard Lepallec, Nicolas Pointard, Pierre Stéphan), Beatdozer aux platines et Pyjama à l'informatique musicale.

St-Brieuc, Villa Carmélie, 20h30, gratuit. 02 96 22 22 23

Sam. 10 décembre

> Radomijazz

Concert. Swing de Nougaro à Vian, de Björk à Nina Simone. **Lannion, 11h, médiathèque, gratuit.** 02 96 37 68 09

> Conférence musicale

Olivier Pont retrace l'histoire du violon à travers le jazz.

Pluduno, 14h, bibliothèque, gratuit. 02 96 84 27 51

> Ascenseur pour l'échafaud

Ciné-concert, voir ci-dessus. **Loudéac, 20h30, cinéma Quai des images, 5,5/4,5 €. 02 96 66 03 40**

> Pharaonik Sonj

Concert. Une quarantaine de musiciens, amateurs et professionnels. Bernard Lepallec, Ronan Maguet.

Châtelaudren, 20h30, Petit Echo de la Mode, 5 €, gratuit <12 ans

> Trio Ronan Pinc

Concert. Rétrospective musicale du jazz, des années 30 à nos jours. Ronan Pinc, Pierre-Henry Aubry, Philé-

mon Régnault. 1^{ère} partie : Ecole de musique Plancoët Val d'Arguenon. + Bœuf.

Plancoët, 21h, café du Cheval Blanc, 5 €, 02 96 80 49 58

Dim. 11 décembre

> Ascenseur pour l'échafaud

Ciné-concert, voir ci-dessus. **Callac, 14h30, ciné Argoat, 6/5 €** 02 96 45 89 43. 06 77 16 39 92

> Jazz' et bulles

Cinéma. 2 films de jazz ludiques pour petits en grands : *Zoo* et *Glas* de Bert Haanstra. + des bulles à souffler et un goûter ! Co-org. Uffej Bretagne, La Gueleul du Loup. **Lanloup, 16h, café Le Kerganer, gratuit.** 02 96 22 33 44

> Jazz sous les étoiles

Concert au Planétarium. **Nadja Trio** vous emmène saluer nos planètes. Avec la complicité du réalisateur Philippe Adrian qui, en interaction "live" avec les musiciens, montrera la route du voyage. Jean-Mathias Petri, Christophe Lavergne, Jean-Philippe Lavergne. **Pleumeur-Bodou, 17h, Planétarium, 5/3 €. 02 96 15 80 30**



© Francis Goëller

> Pharaonik Sonj

Concert. Voir ci-dessus. **Châtelaudren, 17h, Petit Echo de la Mode, 5 €**

Du 7 au 12 décembre

> **Projections** *Zoo* et *Glas* de Bert Haanstra (dans le hall d'accueil, gratuit), *Shadows* de John Cassavetes, *Bird* de Clint Eastwood.

Loudéac, ciné Quai des images

TINATUR



Matériaux écologiques

02 96 26 34 82
www.tinatur.com



CALENDRIER DECEMBRE 2011

Jeu. 1	L'île de T	Théâtre, audio	Espace Victor Hugo	Ploufragan	10	
	Un jeudi, Un écrivain à la Maison L. Guilloux	Rencontre	Maison L. Guilloux	St-Brieuc	14	
	L'histoire de la photographie	Conférence	Musée	St-Brieuc	11	
Ven. 2	Cendrillon sur glace	Spectacle sur glace	Patinoire	Langueux	8	
	Grain d'Sel Cabaret	Cabaret	MJC	Quintin	11	
	Kerhardy / Babilotte	Chanson, cabaret	Horizon	Plédran	10	
	Le visiteur	Théâtre	Casino	Pléneuf	9	
	Jamais deux sans trois	Cirque musical	Le Grand Pré	Langueux	9	
	Orchestre d'Harmonie de St Brieuc	Musique	La Passerelle	St-Brieuc	11	
	Mr Bonz	Rockabilly-punk	Memes Tra	St-Brieuc	14	
	Gaza-Strophe, Palestine	Projection	Cinéma club 6	St-Brieuc	13	
	Seven7	Musique créole	Bistro à moules	Hillion	8	
	Vêprée	Contes, chants	Couleur café	Ste-Anne H.	16	
	Soirée jazz	Musique jazz	Le Pixie	Lannion	17	
	Piano-Bar Jazz	Musique	Manoir Elfique	Ploulec'h	18	
	Valse avec Sirba	Musique de l'Est	Café Théodore	Trédrez L.	19	
	Kan Ba'r Bistro : Eric Menneteau	Musique	Café Le Kenhuel	Chapelle N.	20	
	Sam. 3	Tzardas	Musique de l'Est	FJT L'Allumette	Guingamp	20
Edgard Pisani, C'est très beau la politique...		Projection	Salle des fêtes	Méllionnec	21	
L'homme d'Aran		Projection	Cinéma	Loudéac	22	
La Mort de Danton		Projection	Salle des fêtes	Le Gouray	21	
Slip Inside		Cirque nouveau	Salle Mosaïque	Collinée	21	
Connaissance du Monde		Projection	Salle polyvalente	Dolo	22	
Festoù-noz		Musique et danse	La Chèze,	Plérin, Landéhen	23	
Créie publique		Art de la rue	Anciennes Halles	St-Brieuc	11	
Rokia Traoré		Musique du monde	Passerelle	St-Brieuc	15	
Laurent Chandemerle		Humour	Centre congrès	St-Quay P.	16	
Dominique Carré quartet		Jazz manouche	Le Kerganer	Lanloup	17	
Blackwater Duo		Musique celtique	Toucouleur	Trégastel	19	
The Wøøøh		Jazz-rock	Le Pixie	Lannion	17	
Compagnie Colibri		Théâtre d'impro	FJT L'Alumette	Guingamp	20	
La Rivière Dans le Do		Musique	Bar la Godinette	Bégard	19	
La Symphonie des faux-culs	Théâtre	Salle Hermine	Plouha	20		
Dim. 4	Tucson La Noche	Rock	Pub St Sauveur	Dinan	22	
	Journée salut l'Antillais	Musique	L'Eprouvette	St-André E.	23	
	Trouz an Noz	Punk-breton	Bar Le Milia	Plénée-J.	22	
	Festoù-noz		Kegrist-Moëlou,	Pleurtuit, Pédernec, Trégueux	23	
	Bonjour qui ?... bonjour Mirza ? !!!	Théâtre	Loguivy	Ploubazlanec	19	
	Pipo et Maestro	Spectacle	La Halle	Paimpol	18	
	Szopka dans les Chapelles !	Marionnettes	Chapelle	Plounérin	19	
	La Symphonie des faux-culs	Théâtre	Salle Hermine	Plouha	20	
	Wilko Johnson	Blues-rock	Bacardi	Callac	21	
	Fest-deiz	Musique et danse		Ploubezre	23	
	Lun. 5	Festival Jazz Nomades : West Side Story	Projection	Cinéma	Guingamp	20
		Histoire de la musique militaire	Conférence	Villa Carmélie	St-Brieuc	13
		Oh boy !	Théâtre	Quai des Rêves	Lamballe	8
	Mar. 6	Les bretonnismes	Conférence	MJC	Quintin	11
		Trio Foune Diarra	Musique du monde	La Ville Andon	Plélo	20
Pêle-Mêle		Musique	Le Moulin à sons	Loudéac	22	
Connaissance du Monde		Projection	Théâtre des Jacobins	Dinan	22	
Mer. 7	Cie Via Cane : Szopka	Marionnettes	Le Cap	Plérin	10	
	Les échappés	Animations	Devant mairie	Trégueux	16	
	Salon du livre jeunesse	Spectacle-musical	Espace V. Hugo	Ploufragan	10	
	Théâtre d'impro	Match d'impro	Le Pixie	Lannion	17	
	Festival Jazz Nomades en Côtes d'Armor	Projection	Cinéma	Callac	24	
Jeu. 8	Jérémy Fisher	Répétition publique	Bleu Pluriel	Trégueux	16	
	Ivanov [Ce qui reste dans vie...]	Théâtre	La Passerelle	St-Brieuc	15	
	Salon du livre jeunesse	Conférence	Salle Villes Moisan	Ploufragan	10	
	West Side Memory	Danse	Champ-au-Roy	Guingamp	20	
	Daphné	Chanson	Théâtre des Jacobins	Dinan	22	
	Festival Jazz Nomades en Côtes d'Armor	Musique		Guingamp, Trédrez, Pordic	24	
Ven. 9	Carte blanche à Twin Twin	Pop-rock	La Citrouille	St-Brieuc	13	
	Moussa Bilalan Ag Ganta	Musique touareg	Memes Tra	St-Brieuc	14	
	Ivanov [Ce qui reste dans vie...]	Théâtre	La Passerelle	St-Brieuc	15	
	Bistrot de l'histoire	Rencontre-débat	Restaurant La Chope	Trégueux	16	
	A Seinn a bhoga froise, chant de l'arc en ciel	Musique, chant	Ville Robert	Pordic	11	



CALENDRIER DECEMBRE 2011

	Salon du livre jeunesse : Edouard Manceau	Rencontre	Espace Victor Hugo	Ploufragan	10
	William Sheller	Chanson	Théâtre de l'Arche	Tréguier	19
	Daphné	Chanson	Carré Magique	Lannion	17
	Portotrio	Chants du monde	Le Balthazar	Paimpol	18
	Arcahuetas	Musique rock	An dour meur	Plestin L.G.	18
	Veillée bretonne	Musique, conte	Salle des fêtes	Bégard	19
	Lectures gourmandes	Lectures	Médiathèque	Loudéac	21
	Festival Jazz Nomades en Côtes d'Armor	Musique		St-Brieuc, Plumieux	24
Sam. 10	5 ans du disquaire	Musique	Le Disquaire	St-Brieuc	15
	Purs jus cirquaire : Christophe Menguy	Swing manouche	La Citrouille	St-Brieuc	13
	Aper'hope #14	Reggae	Transat kafé	St-Brieuc	11
	Criée publique	Art de la rue	Anciennes Halles	St-Brieuc	11
	Sonia Wieder-Atherton / Bruno Fontaine	Musique, chants juifs	La Passerelle	St-Brieuc	15
	Le cœur de Noël est à St-Brieuc	Musique	Rues du centre	St-Brieuc	12
	Louis Chédid	Chanson	Quai des Rêves	Lamballe	8
	La Taverne Münchhausen	Cabaret d'impro	Le Grand Pré	Langueux	9
	Soirée Happy Days	Rock'n roll	Couleur café	Ste-Anne H.	16
	William Sheller	Chanson	Théâtre de l'Arche	Tréguier	19
	Au bar de l'étoile rouge	Théâtre, chanson	Le Sémaphore	Trébeurden	19
	Les rockeurs ont du cœur	Musique	Palais des congrès	Perros-G.	18
	Western Trio et Métal-O-Phone	Musique jazz	Le Pixie	Lannion	17
	Lilou / Un Jour Ensemble	Pop-folk	Manoir Elfique	Ploulec'h	18
	Jorge Bernstein & the Pioupioufuckers	Rock	Café Théodore	Trédrez-L.	19
	Soirée Electro	Electro	Bacardi	Callac	21
	Manoloco	Reggae	L'Éprouvette	St-André E.	23
	Festival Jazz Nomades en Côtes d'Armor		Plancoët, Châtelaudren, Loudéac, Lannion, Pluduno		24
	Festou-noz		Plounevez-Q., Plumaugat, St-Gilles Pligeaux		23
Dim. 11	Le carré danse	Musique, danse	Carré Rosengart	St-Brieuc	11
	5 ans du disquaire	Musique	Le Disquaire	St-Brieuc	15
	Le cœur de Noël est à St-Brieuc	Musique	Les rues du centre	St-Brieuc	12
	Soul gospel	Musique	Salle G. Palante	Hillion	8
	Les comptes de Perrault	Théâtre	Estran	Binic	8
	Regards croisés : lectures	Lecture	Bleu Pluriel	Trégueux	16
	Amanecer	Musique du monde	Chapelle St-Yves	Quintin	11
	Au bar de l'étoile rouge	Théâtre, chanson	Le Sémaphore	Trébeurden	19
	Courteline court toujours	Théâtre	Le SolenVal	Plancoët	23
	Festival Jazz Nomades en Côtes d'Armor	Musique	Callac, Lanloup, Plumeur, Châtelaudren		24
Lun. 12	Lundis de Rosengart : Oeuvre G. Perros	Rencontre	Carré Rosengart	St-Brieuc	13
Mar. 13	Concert sandwich : Ruth Weber	Musique	La Passerelle	St-Brieuc	15
	Veillée contée	Contes	Bibliothèque	Lamballe	8
	Emmanuel Lepage	Rencontre	Bibliothèque	Paimpol	18
	Connaissance du Monde	Projection	Ciné breiz	Paimpol	18
Mer. 14	Made in América	Danse	La Passerelle	St-Brieuc	15
	Transmission du breton	Conférence	Salle des fêtes	Cavan	17
	Café-sciences	Rencontre-débat	Le Pixie	Lannion	17
Jeu. 15	François Budet	Chanson	Le Grand Pré	Langueux	9
	Connaissance du Monde	Projection	Club 6	St-Brieuc	14
	Un jeudi, Un écrivain chez Louis Guilloux	Rencontre	Maison L. Guilloux	St-Brieuc	14
	Davério / Privat / Meinier	Musique	Villa Carmélie	St-Brieuc	13
	Soirée Trad'maritime	Chant de marin	Café les mouettes	Plérin	10
	Il fait un temps de poème : Patrick Ewen	Rencontre, musique	Carré Magique	Lannion	17
	Territoire en lumière	Projection, discu.	Institut de Locarn	Locarn	21
Ven. 16	Les Ecuries du Père Noël	Animations	Haras	Lamballe	8
	Venise sous la neige	Théâtre	Casino	Pléneuf	9
	Finale du Printemps de Bourges	Musique	La Citrouille	St-Brieuc	13
	Sarah Toutcourt	Pop-folk	Memes Tra	St-Brieuc	14
	Connaissance du Monde	Projection	Cinéma Cinéland	Trégueux	16
	Traverse	Danse, musique...	Carré Magique	Lannion	17
	Lire en Vivant, vivre en lisant	Ecriture, lecture	Cour des miracles	Roche D.	17
	Veillée bretonne	Musique, conte	Salle des fêtes	Trégrom	19
	Tempérance	Chanson, folk, blues...	Couvent alternatif	Camlez	17
	L'engrenage de l'algue	Projection	Café Théodore	Trédrez L.	19
	Cavan fête Noël : Duo d'Ours	Chanson	Salle des fêtes	Cavan	17
	Réouverture du pub Le Schooner	Musique	Schooner pub	Pontrieux	20
	Les Etoiles du cirque de Russie	Cirque classique	Palais des congrès	Loudéac	22
	Delphine Zana	Théâtre d'humour	Salle des fêtes	St-Jacut M.	23
Sam. 17	Le cœur de Noël est à St-Brieuc	Musique	Les rues du centre	St-Brieuc	12

IDÉES CADEAUX

Offrez des places de spectacles

Voir page 22



Théâtre
Samedi 3 décembre
20 h 45
Théâtre du phare
Oh boy !
www.theatreduphare.fr



Cirque
Vendredi 16 décembre
20 h 45
Les étoiles du cirque de Russie
www.np-spectacles.com



Théâtre
Vendredi 20 janvier
21 h
François Bourcier
Lettres de délation
www.zo-prod.fr



Danse
Samedi 28 janvier
21 h
Compagnie Myriam Naisy
L'hélice
Ainsi-Danse
www.myspace.com/myriamnaisy



Humour
Vendredi 10 février
21 h
Christophe Alévêque
est super rebelle !...
Enfin ce qu'il en reste.
www.aleveque.com



Nouveau cirque
Dimanche 4 mars
17 h
Compagnie Décalée
Living !
www.compagniedecalee.fr



Théâtre, chanson, lecture
Vendredi 23 mars
21 h
Théâtre du Totem
Pas besoin d'ennemis,
j'ai ma famille !
theatredutotem.free.fr
Moulin à Sons



Danse, théâtre
Samedi 28 avril
21 h
Groupe Tango Sumo
LJCITY
www.tangosumo.com



Livres, animations
Du 9 au 13 mai
Printemps des livres
Airs de familles
Dimanche 13 mai
Salon du livre



Musique
Mercredi 16 mai
Lundi de jour férié
21 h
Le grand orchestre Armorigène
www.michelamont.fr
Première partie :
Musique Collectif !
par le Moulin à Sons



Humour
Vendredi 1^{er} juin
21 h
Albert Meslay
L'albertmondialiste
www.tacet.fr



Musique
Vendredi 22 juin
Fête de la musique
Cantonville



Théâtre, danse, musique, conte
De janvier à juin
Spectacles scolaires
7 spectacles
17 séances



Samedi 21 janvier 10 h 30
Vendredi 13 avril 18 h
Visites guidées
du Palais des Congrès
et de la Culture



Office Municipal Culturel

Palais des Congrès et de la Culture
Espace culturel Yves Ropers

Tél. 02 96 28 11 26 • omc.loudeac@orange.fr

www.omc-loudeac.com

www.facebook.com/omc.loudeac

Licences d'entrepreneur de spectacles 2-1003172 et 3-1003173



CALENDRIER DECEMBRE 2011

	Bœuf	Musique	La Citrouille	St-Brieuc	13
	Créée publique	Art de la rue	Anciennes Halles	St-Brieuc	11
	Rue Traverse	Musique	Le Soupson	St-Brieuc	13
	Grande collecte de jouets neufs	Art de rue, spectacles	Les Champs	St-Brieuc	12
	La fontaine au crépuscule....	Théâtre	Quai Ouest	St-Brieuc	13
	Les Ecuries du Père Noël	Animations	Haras	Lamballe	8
	Prohibisons et Les Vertigo	Pop-rock	Couleur Café	Ste-Anne H.	16
	Cavan fête Noël : contes, musiques...	Musique	Salle des fêtes	Cavan	17
	Les Salons de Coiffure	Musique	Manoir Elfique	Ploulec'h	18
	Histoires lues et racontées	Conte	La Halle	Paimpol	18
	Réouverture du pub Le Schooner	Musique	Schooner pub	Pontrieux	20
	Edwige s'en contre-fiche	Théâtre d'humour	Salle des fêtes	Pierneuf	20
	Abdoul Kamal	Musique africaine	Chez Ché	St-Connec	21
	Jaguar Orange	Rock	L'Eprouvette	St-André E.	23
	Festoù-noz	Musique et danse		Trévé, Cavan	23
Dim. 18	Les Ecuries du Père Noël	Animations	Haras	Lamballe	8
	Le cœur de Noël est à St-Brieuc	Musique	Les rues du centre	St-Brieuc	12
	Grande collecte de jouets neufs	Art de rue, spectacles	Les Champs	St-Brieuc	12
	100 choristes : Orchestre Symphonique	Musique, chant choral	La Passerelle	St-Brieuc	12
	La fontaine au crépuscule....	Théâtre	Quai Ouest	St-Brieuc	13
	Miss-guinguette	Chanson rétro	Couleur Café	Ste-Anne H.	16
	Spectacle pour enfants, Clown musicien	Clown	Estran	Binic	8
	L'illusionniste / Session musique irlandaise	Projection, musique		Cavan	17
	Compagnie Passe moi l'sel	Marionnettes	Le Kerganer	Lanloup	17
	Réouverture du pub Le Schooner	Projection	Schooner pub	Pontrieux	20
	Noël pour tous	Animations	Salle Hermine	Plouha	20
	Soweto Entsha	Gospel	Bacardi	Callac	21
	Fest-deiz	Musique et danse		Plourac'h	23
Lun. 19	Scènes Magiques	Gala intern. de magie	Hermione	St-Brieuc	14
	Le cœur de Noël est à St-Brieuc	Musique	Les rues du centre	St-Brieuc	12
Mar. 20	Scènes Magiques	Gala intern. de magie	Hermione	St-Brieuc	14
	Le cœur de Noël est à St-Brieuc	Musique	Les rues du centre	St-Brieuc	12
	Douze chiens de Nol	Projection	Bibliothèque	Lamballe	8
	Anne Marie Lielsen	Contes	Contre-temps	Moncontour	9
Mer. 21	Soirée Cour des Contes	Contes	Cour des miracles	Roche D.	17
	Le cœur de Noël est à St-Brieuc	Musique	Les rues du centre	St-Brieuc	12
	Noël à la Briqueterie	Contes	Briqueterie	Langueux	8
	Le songe de l'abbé	Conte	Abbaye Beauport	Paimpol	18
	Lectures d'Histoire de Noël	Lecture	Médiathèque	Loudéac	21
Jeu. 22	Le cœur de Noël est à St-Brieuc	Musique	Les rues du centre	St-Brieuc	12
	Paquito	Jazz manouche	Memes Tra	St-Brieuc	14
	La reconnaissance des dentelles	Conférence	Boutique-atelier	Moncontour	9
	Les contes de la presqu'île par Yann Quéré	Contes	Bibliothèque	Paimpol	18
	Spectacle de Noël	Conte médiéval	Salle des fêtes	Paimpol	18
	Un verre de limonade, Camille Le Jeune	Théâtre	Café théodore	Trédrez L.	19
Ven. 23	Les Veillées des Côtes du Nord	Musique	Salle des fêtes	Tréméven	20
	Noël De Poil	Chanson	Le Soupson	St-Brieuc	13
	Le cœur de Noël est à St-Brieuc	Musique	Les rues du centre	St-Brieuc	12
	Le songe de l'abbé	Conte	Abbaye Beauport	Paimpol	18
	The Smashing Garage	Rock	Foyer des jeunes	St-Gilles M.	22
	Fatras	Chanson rock	L'Eprouvette	St-André E.	23
Sam. 24	Créée publique	Art de la rue	Anciennes Halles	St-Brieuc	11
	Le cœur de Noël est à St-Brieuc	Musique	Les rues du centre	St-Brieuc	12
	Un Ménage en Or	Théâtre	Salle des fêtes	Goudelin	20
Lun. 26	Le songe de l'abbé	Conte	Abbaye Beauport	Paimpol	18
Mar. 27	Bœuf spécial bambinoux	Chanson, musique	Contre-temps	Moncontour	9
Mer. 28	Festival Place aux Mômes de Noël	Magie, musique...	Centre Congrès	St-Quay Px	16
	Le songe de l'abbé	Conte	Abbaye Beauport	Paimpol	18
	Fest-noz	Musique et danse		Lannion	23
Jeu. 29	Veillée au coin du feu : Yann Quéré	Contes	La ferme de Kernoa	Paimpol	18
Ven. 30	Le songe de l'abbé	Conte	Abbaye Beauport	Paimpol	18
Sam. 31	Les amazones	Théâtre	Casino	Pléneuf	9
	Créée publique	Art de la rue	Anciennes Halles	St-Brieuc	11
	Nuit de La Saint-Sylvestre	Soirée festive	Manoir Elfique	Ploulec'h	18
	Faolan	Musique irlandaise	Toucouleur	Trégastel	19
	Fest-noz	Musique et danse		Louargat	23
Dim. 1/1	Session musique	Musique	Toucouleur	Trégastel	19

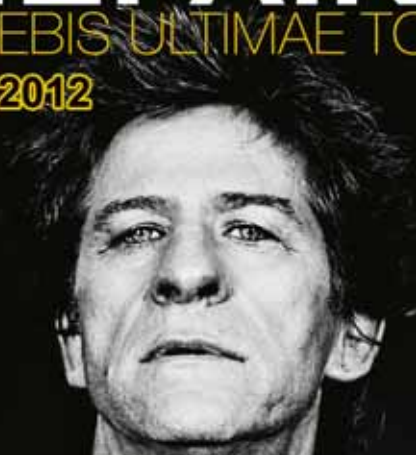
Pays : St-Brieuc Trégor-Goëlo Guingamp Centre-Ouest-Bretagne Centre-Bretagne Dinan

SAINT BRIEUC / HERMIONE

LE THIEFAINE

HOMO PLEBIS ULTIMAE TOUR

VEN 24 FEV 2012



CARLOS NUNEZ & DAN ARABRAZ

DIM 25 MARS 2012 - 18h



LE BEST OF DES CHEVALIERS DU FIEL

JEU 15 NOV 2012



Magiques Scènes

**RÉSERVEZ
DES MAINTENANT
À PARTIR DE 10 €**

DIRECTION ARTISTIQUE
GÉRALD LE GUILLOUX
PRÉSENTATION
PHILIPPE ET EMMANUELLE BONNEMANN

Voir page 14

LUNDI 19 * **MARDI 20** *
DÉCEMBRE 20H30 * DÉCEMBRE 15H30 & 20H30 *
AUDITORIUM
HERMIONE
ST-BRIEUC * **GALA**
* **INTERNATIONAL**
* **DE MAGIE**
* **2^e ÉDITION**

Billetterie : Carrefour - Fnac - Géant - Intermarché - Magasins U et Office de tourisme de la baie de St-Brieuc 0825 00 22 22.

bien vivre ensemble
sur un territoire de qualité

LOGOS ENTREPRISES DE SPÉCIALISÉS : UNISYS - VERTEL - Des services dans l'ère Cloud Plus - Brest Post